



**VII Всемирный  
конгресс финно-  
угорских народов**

15–17 июня 2016, Лахти

*Финно-угорские народы  
- к устойчивому развитию*

**Выступления  
и итоговые документы**

# Содержание

<b>Предисловие</b> .....	1
<b>Программа</b> .....	2
<b>Приветствия и выступления:</b>	
- Саули Ниинистё, Президент Финляндии.....	4
- Тоомас Хендрик Ильвес, Президент Эстонии.....	7
- Янош Адер, Президент Венгрии.....	11
- Владимир Путин, Президент Российской Федерации.....	16
- Александр Журавский, заместитель министра культуры РФ.....	17
- Санни Гран-Лаасонен, министр образования и культуры Финляндии.....	27
- Валерий Марков, председатель Консультативного комитета финно-угорских народов.....	33
- Юрки Мюллювирта, мэр г. Лахти.....	40
- Франческо Бандарин, заместитель генерального директора ЮНЕСКО по культуре.....	42
- Гунвор Кронвал, член комиссии ЮНЕСКО в Финляндии.....	44
- Алексей Цыкарев, председатель Экспертного механизма ООН по правам коренных народов.....	46
- Мария Лохела, председатель Парламента Финляндии.....	51
<b>Программы и рекомендации тематических заседаний</b>	
- Преемственность в освоении и использовании финно-угорских и самодийских языков и культур.....	54
- Финно-угорское информационное пространство: перспективы развития.....	62
- Гражданское общество и власть.....	64
- Экономика и окружающая среда.....	67
- Миграционные процессы. Старые и новые диаспоры.....	69
<b>Резолюция</b> .....	72
<b>Список участников по народам</b> .....	74

# Предисловие

**VII** Всемирный конгресс финно-угорских народов состоялся с 15 по 17 июня 2016 года в «Сибулиус Холле» г. Лахти. Главной темой конгресса стала тема «Финно-угорские народы – к устойчивому развитию». Конгресс стал местом встречи уральских (финно-угорских и самодийских) народов, представители которых обсуждали вопросы, связанные с сохранением и возрождением своих языков и культур, правами коренных народов и национальных меньшинств. На заседаниях конгресса участниками обсуждались также перспективы развития финно-угорской информационной среды, вопросы экономики и окружающей среды, а также процессы, связанные с демографическим развитием, здоровьем и миграцией.

В конгрессе приняли участие представители 22 народов – финны, венгры, эстонцы, карелы, коми, коми-пермяки, марийцы, мордва, удмурты, вепсы, ингерманландцы, манси, ханты, ненцы, воль, ижора, энцы и нганасаны, а также ливы, сету, квены и саамы. Всего на конгрессе собралось 550 участников, в том числе 40 журналистов различных СМИ.

Конгресс открыл президент Финляндской Республики **Саули Ниинистё**. С приветственными речами также выступили президент Эстонии **Тоомас Хендрик Ильвес**, президент Венгрии **Янош Адер** и заместитель министра культуры Российской Федерации **Александр**

**Журавский** в своем выступлении зачитал приветствие президента **Владимира Путина**. С докладом, посвященном главной теме конгресса, выступила министр культуры Финляндии г-жа **Санни Гран-Лаасонен**, а о работе Консультативного комитета финно-угорских народов доложит его председатель **Валерий Марков**. На заключительном пленарном заседании выступила спикер парламента Финляндии **Мария Лохела**.

В заключительный день работы приняли Резолюцию конгресса и заслушали рекомендации тематических заседаний. Консультативный комитет финно-угорских народов избрал нового председателя – карелку **Татьяну Клеерову**. Следующий VIII Всемирный конгресс в 2020 году будет проходить в Тарту, Эстония.

Главным организатором VII Всемирного конгресса финно-угорских народов выступало Общество «Финляндия – Россия» совместно с другими финскими организациями, участвующими в финно-угорском движении. На международном уровне за подготовку конгресса отвечал Консультативный комитет финно-угорских народов.

**Мерья Ханнус**  
Координатор от Финляндии в Консультативном комитете  
Генеральный секретарь Общества «Финляндия-Россия»

# «Финно-угорские народы – к устойчивому развитию»

## Программа

15 июня, среда

15.00 – 18.00

**Торжественное открытие конгресса**  
**Первое пленарное заседание, «Сибелиус Холл», концертный зал**

Культурная программа:  
Саамский рэп-артист **Айлу Валле**  
Молодежная группа Танцевального училища г. Лахти и камерный оркестр Консерватории г. Лахти

Приветствия:  
Президент Финляндской Республики **Саули Ниинистё**  
Президент Эстонской Республики **Тоомас Хендрик Ильвес**  
Президент Венгерской Республики **Янош Адер**  
Заместитель министра культуры Российской Федерации  
**Александр Журавский**

Выступления:  
Министр образования и культуры Финляндии **Санни Гран-Лаасонен**: Финно-угорские народы – к устойчивому развитию

Отчет Международного консультативного комитета финно-угорских народов, председатель комитета **Валерий Марков**

Мэр города Лахти **Юрки Мюллервирта**

17.00

Перерыв

17.15

Утверждение рабочих органов конгресса:  
- редакционной комиссии  
- председателя редакционной комиссии

Выступления представителей международных структур:

Член Комиссии ЮНЕСКО в Финляндии **Гунвор Кронман**

Председатель Экспертного механизма Организаций Объединенных Наций по правам коренных народов  
**Алексей Цыкарев**

20.30

**Официальный прием, «Сибелиус Холл»**  
Приветствие: Постоянный заместитель министра **Анита Лехикойнен**, Министерство образования и культуры Финляндии

## 16 июня, четверг

- 09.30 – 12.30 **Тематические заседания:** (по отдельной программе)
1. Преимущество в освоении и использовании финно-угорских и самодийских языков и культур
  2. Финно-угорское информационное пространство: перспективы развития
  3. Гражданское общество и власть
  4. Экономика и окружающая среда
  5. Миграционные процессы. Старые и новые диаспоры
- 12.30 – 14.00 Обед, «Лесной холл»  
Выступает коллектив музыкантов **«Онего» (Ääninen)**
- 14.00 – 15.30 Продолжение тематических заседаний (по отдельной программе)
- 15.30 – 17.00 Открытые заседания
- 17.15, 17.35 Трансфер в гостиницы
- 18.00 – 19.00 **Заседание Консультативного комитета финно-угорских народов,**  
зал «Хаапа»
- 19.30 **Концерт, «Сибелиус Холл»**
- 20.30 **Прием для участников конгресса**

## 17 июня, пятница

- 9.00 – 11.00 Продолжение тематических заседаний (по отдельной программе)
- 11.30 – 14.00 **Пленарное заседание, «Сибелиус Холл», главный зал**
- Представление модераторами итогов работы тематических заседаний.  
Обсуждение и принятие Резолюции VII Всемирного конгресса финно-угорских народов.
- Выступление:
- Спикер парламента Финляндии **Мария Лохела**
  - Представитель от эстонской делегации **Тыну Сейлентхаль**
- Культурная программа: «Reval Ensemble», Эстония
- Заккрытие конгресса
- 14.00 – 15.00 Обед, «Лесной холл»

## Саули Ниинистё, Президент Финляндской Республики

Для меня выпала огромная радость и честь выступать покровителем Седьмого Всемирного конгресса финно-угорских народов. Я тепло приветствую моих уважаемых эстонского и венгерского коллег, уважаемых министров из России и Эстонии, прочих гостей, а также, прежде всего, самих представителей и наблюдателей от общественных организаций финно-угорских и самодийских народов. Для меня это также приятная возможность уже второй раз в качестве Президента Финляндской Республики принять участие во Всемирном конгрессе, раз в четыре года собирающем представителей наших родственных народов со всего мира.

Сибелиус-холл города Лахти и лето во всей его красе здесь, на берегу озера Весиярви, предоставляют отличные условия для проведения конгресса, тема которого выбрана как нельзя более удачно: «Финно-угорские народы – к устойчивому развитию». Конгресс дает прекрасную возможность проанализировать нынешнюю ситуацию народов с точки зрения языка, развития информационной среды, экономики и окружающей среды, гражданского общества и миграционных процессов.

На этом Всемирном конгрессе присутствуют не только многочисленные общественные организации Финляндии, Эстонии, Венгрии и России, представляющие финно-угорские и самодийские народы, но и общественные организации проживающих в других странах малочисленных или находящихся под угрозой исчезновения языковых групп, таких, как ливы и квены. Отраднo, что здесь в Лахти мы встречаемся с представителями наших родственных народов из Центральной и Северной Европы, с берегов Балтики и со всей территории огромной России, вплоть до ее самых северных регионов.

Финно-угорские народы живут в мире, в котором крупные языки доминирующего населения господствуют в глобальном медиапространстве, сокращая возможности для выживания малых языков и культур. Носителей финно-угорских языков всего насчитывается более 23 миллионов, то есть в принципе не так уж и мало. Многие языки нашей языковой группы действительно довольно сильны, однако ряд малых финно-угорских языков находится под угрозой исчезновения. Именно поэтому большие вызовы сотрудничества, происходящего в рамках данного конгресса, касаются сохранения и ревитализации малых языков, а также вопросов, связанных с правами коренных народов и представителей меньшинств.

Особенности статуса каждого из финно-угорских народов и их языков являются результатом исторического развития. Языки постоянно изменяются вместе с сообществами их носителей. Коммуникация и происходящие с ее помощью познание нового и обновление – один из признаков жизнеспособности языка. Образование – основной способ сохранения и развития культур коренных народов и национальных меньшинств. Тем не менее, для ревитализации их языков одних государственных мер мало – нужны и другие активные участники.

Меры по ревитализации требуются, в том числе, карельскому языку, на котором в Финляндии активно говорит всего около 5000 человек, но понимают его гораздо более многие. В Республике Карелия и Тверской области носителей карельского языка значительно больше.

В следующем году Финляндия отметит столетие своей независимости. Однако наша история как народа и культуры намного длиннее. Чтобы понять собственное прошлое, мы всегда обращали внимание и на наших сородичей. И в этом ученые сыграли для всех нас особую роль. То, что мы сегодня собрались здесь, является заслугой многих лингвистов, археологов, этнографов, географов и других исследователей, которые заложили прочную основу нашего многостороннего сотрудничества.

По истине первопроходческим можно назвать труд первого профессора финского языка М. А. Кастрена в сфере исследования финно-угорских и самодийских, иначе говоря, уральских языков и этнографии. Совместно с Элиасом Леннротом - создателем нашего национального эпоса «Калевала», внесшим вклад в развитие литературного финского языка - Кастрен в 1842 году совершил экспедицию в Лапландию, а также на северо-запад и север России в целях исследования языка и быта родственных племен. Научные изыскания Кастрена были продолжены многими исследователями языка и культуры, причем не только в Финляндии, но и в России, Эстонии и Венгрии. Рад, что эта научная работа по-прежнему ведется в университетах и научно-исследовательских учреждениях наших стран.

Мы ведем финно-угорское сотрудничество не только осознывая прошлое, но и ради будущего. Мир вокруг нас стремительно меняется. Мы – отдельные люди и целые народы – чувствуем, как это влияет на нашу экономику и безопасность. В свете сегодняшних миграционных процессов, во многом порожденных международными кризисами, нам, возможно, легче понять миграционные процессы прошлого, которые с течением времени обусловили нынешнюю ситуацию с финно-угорскими языками и народами. Изменения в глобальной экономике, кризисы и конфликты создают новую реальность, в том числе и для языковых меньшинств. Поэтому цель не в том, чтобы остановить изменения, а достичь успеха в изменяющихся условиях.

Молодежь – это наше будущее. И, конечно же, будущее финно-угорского сообщества. В нынешнем, все более «сетевом» мире сложнее, чем когда-либо прежде, сохранять свою идентичность, основанную на культуре и языке меньшинств. Поэтому продолжение и развитие почти четвертьвекового финно-угорского сотрудничества в своем нынешнем виде возможно лишь благодаря привносимым молодежью энтузиазму, новым идеям и практикам. В этой связи хочу также подчеркнуть характер Всемирного конгресса финно-угорских народов как формы сотрудничества между общественными организациями, которое

ведется при поддержке участвующих государств. Свобода деятельности и возможность взаимодействия граждан и их общественных организаций – крепкая и по-настоящему созидательная сила.

В соответствии с согласованной ротацией следующий Всемирный конгресс состоится в Эстонии. Штаб-квартира Консультационного комитета, обеспечивающего организацию Всемирных конгрессов, находится в Финляндии, в Обществе «Финляндия – Россия». Хочу сердечно поблагодарить Консультационный комитет как за организацию этого конгресса, так и за упорную и результативную работу по сохранению жизненной силы и динамичности всего процесса Всемирных конгрессов. Большое спасибо также всем тем многочисленным общественным организациям и волонтерам, которые приняли участие в подготовке и проведении Всемирного конгресса.

Дорогие друзья и сородичи,

объявляю Конгресс открытым и желаю всем присутствующим интересной и плодотворной работы в летнем городе Лахти в окружении его живописной природы.

# Тоомас Хендрик Ильвес, Президент Республики Эстонии

Дорогие соплеменники и друзья

В первую очередь, приглашаю вас мысленно перенестись отсюда, из Лахти, через Финский залив к юго-восточной границе Эстонии, где прямо рядом с Россией находится деревня Обиница с населением менее 150 человек. Но именно эта старая деревня сету стала в прошлом году столицей для миллионов финно-угров. Это говорит о том, каким большим может быть маленькое на самом деле.

Сету в Эстонии проживает около 10 000 человек, их приверженность своим традициям и упорство могли бы стать для всех нас примером того, как хранить свою многообразную культуру, чтобы она пережила самые тяжелые времена и неизбежные перемены. Кроме собственной воли, у них есть поддержка и понимание со стороны Эстонского государства.

Если посмотреть немного южнее, то мы увидим, как при поддержке родственных народов и Латвийского государства ливонская культура выходит из забвения, оживает.

Я знаю лично, из опыта своей семьи, как сохранить культуру и язык своего народа даже в том случае, когда ты вынужден жить в разлуке с родиной. Моя семья бежала от советской оккупации на запад, и мы вместе с другими соотечественниками сохраняли и, что самое главное, поддерживали живой культуру своего народа. Разумеется, все это делалось, и очень активно, и в оккупированной Эстонии, где эстонцы хранили свой язык и культуру, развивая их, несмотря на чужое давление и всевозможные препятствия.

То, о чём мы должны сегодня здесь говорить, – это сохранение и развитие финно-угорского мира. Это значительно больше, чем просто фиксирование и сохранение народной культуры. Это поддержка, помощь и доверие со стороны больших, чтобы и маленькие могли стать большими.

В нынешней глобальной деревне, как говорят о всемирном информационном обществе, известно, что в качестве противовеса открытости и глобализации повсюду укрепляется и локальность, идентичность, которая значительно меньше государственной, а также независимое коллективное самоопределение.

И здесь как раз проявляется сила открытого мира. Свободное и демократическое общество поддерживает важные с точки зрения сохранения малых и особых культур проекты, поддерживает своеобразие, чтобы можно было сохранить язык и культуру малых народов.

Мы честны между собой на Всемирном конгрессе финно-угорских народов.

Честны мы и в своей тревоге за сокращение численности финно-угорских народов и говорящих на финно-угорских языках в России. Это наша общая тревога за свою идентичность, которая была бы намного беднее без финно-угорских народов России.

Какие остались бы пустоты, если бы мы изъяли из своей культуры фильмы Леннарта Мери, музыку Вельо Тормиса или графику Кальо Пыллу. Все они опирались на культурное наследие финно-угорских народов России.

Поэтому, поддерживая эти народы, мы поддерживаем самих себя, свое языковое и культурное пространство. Мы поддерживаем культурное богатство и многообразие всего мира.

Малые и уникальные финно-угорские народы и самодийцы нуждаются в защите и поддержке больших и сильных. На водском и энецком языках говорят несколько десятков человек, на ижорском и нганасанском – около сотни человек. Они уникальные и последние. Они – наша общая гордость. Часть богатства общества, которая требует особенно пристального внимания. Мы привыкли защищать животных и растения, вносить их в Красную книгу, применять законы и очень радикальные меры. Но к исчезновению языков на фоне развития сырьевой экономики и конфликта между очень малочисленными и уникальными народами и крупными производителями, некоторые относятся как к естественному процессу.

Красный от страданий коренных жителей снег нефтяных месторождений Сибири, заставивший тревожиться уже 30 лет назад, не может быть в 21-м веке нормальностью, с которой возможно молча и безразлично смириться. Чья-то экономическая выгода не может перевесить исчезновение языка и культуры, потому что таким образом уничтожается часть всех нас. Мы сами становимся беднее, как и все общество.

Форум коренных народов и эстонец как его участник вносит на глобальном уровне вклад в то, чтобы этого не случилось. Потому что финно-угорские народы, имеющие свое государство, обязаны поддержать своих малых соплеменников. Я очень рад инициативе форума финно-угорских деревень, которая дает опору родственным народам и укрепляет сотрудничество между ними.

Мне также приятно передать вам идею президента Академии наук Эстонии Тармо Соомере, которая поможет пишущим на русском языке исследователям финно-угорских языков представить результаты своих научных трудов мировой академической общественности, переведя их на английский язык и опубликовав в журнале *Linguistica Uralica*, для чего также требуется сотрудничество наших государств.

Говоря о финно-угорском мире, мы должны видеть результаты этого сотрудничества, потому что только вместе мы сможем что-то сделать, а чувство

безнадежности никогда нам не поможет, поэтому его следует преодолевать.  
Уважаемые слушатели,

Подумаем о судьбе эстонцев и финнов. Два финно-угорских народа включились в своих государствах в активную подготовку к юбилею – к празднованию 100-летия образования государства. В нашей финно-угорской вселенной всё это действительно заслуживает внимания и осмысления.

История Эстонии и опыт сохранения эстонской идентичности показывает, что национальное пробуждение эстонцев хоть и началось в сельских регионах, но для возникновения более широкой почвы требовалось, чтобы его подхватили и возглавили представители городской интеллигенции и предприниматели. Хотя мы до сих пор иногда называем себя деревенским народом, ключ к нашей независимости уже век назад был в городе, где он находится и сейчас.

При описании городов часто применяется эпитет «космополитизм». Города не похожи друг на друга. В городах граждане мира проповедуют отсутствие границ, а зачастую и национальностей. Но ведь до сих пор ни одному народу не хватало и, наверное, не будет хватать того, что он обладает силой и хранит консервативные традиции только на селе, позволяя в городах властвовать чужому языку и образу мысли.

Эстонцы очень хорошо поняли это более века назад, и параллельно с захватом муниципальной власти в городах национальная интеллигенция быстро создала именно в городах важные культурные, экономические и, наконец, политические институты, которые спустя десятилетие стали фундаментом собственной государственности.

Всё, что родилось и было создано в деревне, было своим и родным, но указанное выше, будь то банк, театр, корабельное общество или партия, нельзя было создать в деревне с несколькими десятком хозяйств.

Урбанизацию нельзя рассматривать как отказ от обычаев и культуры своих предков или как предательство национальной идентичности. Ее следует воспринимать как возможность развития своей культуры и сохранения народа.

Наш другой опыт говорит о друзьях.

Когда Эстонию оккупировали, мы, разумеется, потеряли и свои зарубежные посольства.

Конечно, были прекрасные послы, которые продолжали представлять лишенный свободы народ и которых по-прежнему признавали представителями Эстонии. Но в годы оккупации во второй половине прошлого века нам нужны были и совсем другие внешние представительства во многих странах и городах свободного мира. Эстонские общества беженцев, союзы и институты государства без территории

поддерживали государственную преемственность и создавали почву для проведения так называемой политики непризнания. Эстонцев на всё не хватало и, например, здесь, в Финляндии, общины эстонских беженцев не было. Но посольство всё же появилось. Если самому что-то не под силу, друзья помогут. Я верю, что именно здесь, в Финляндии, с 1980-х годов и до официального восстановления независимости Эстонии были написаны ярчайшие страницы истории дипломатии Эстонии, причем в качестве неофициальных дипломатов выступали по собственной инициативе наши соплеменники финны. Начавшее действовать как эстонское культурное представительство Общество Тугласа в момент распада Советского Союза всё больше превращалось в политическое представительство Эстонии. Процесс увенчался тем, что в горячие дни августа 1991 года министр иностранных дел Леннарт Мери разместил свой всемирный штаб именно в помещениях Общества Тугласа.

Дорогие участники Всемирного конгресса!

Немногим более ста дней осталось до того момента, когда в Тарту откроет двери своего нового величественного дома, своего первого собственного дома, насчитывающий 107-летнюю историю Музей эстонского народа. Среди непоколебимых традиций Музея эстонского народа – сбор, изучение и продвижение культур родственных народов. Теперь эта работа получит совершенно новое качество, потому что только одна посвященная финно-угорским народам постоянная экспозиция располагается на площади в 1100 квадратных метров, что почти не уступает, например, площади здания посольства Эстонии в Хельсинки.

Эта выставка является своего рода якорем, вокруг которого должна идти и пульсировать жизнь финно-угорских народов. В Тарту тем самым рождается посольство для всех малых финно-угорских народов.

Коренные народы не должны испытывать страх, храня свою культуру и историю. Наоборот, в этой неповторимости их гордость и достоинство, наше общее богатство.

Дорогие соплеменники, давайте вместе поймем, что залогом устойчивого развития каждого финно-угорского народа и в долгосрочной перспективе является прочная и поддерживаемая сеть содружества по всему миру.

Будем же сооружать и поддерживать ее. Это нужно, чтобы наше маленькое, но упорное древо зеленело вечно.

Благодарю вас!

## Янош Адер, Президент Венгерской Республики

В 1934 году в Москве был венгерский поэт.

Еще перед отъездом из дому он думал о том, что, возможно, встретится с родственниками.

Думал он не о родственниках семьи, а о родственниках венгров.

Пришлось ему нелегко.

После долгих расспросов, безнадежных странствий по незнакомым улочкам окраин, он вдруг услышал звуки цитры.

И вот что написал о том, какие чувства испытал, услышав эти звуки:

„Смятение и теплота наполнили мое сердце; вдруг где-то по соседству, рядом мне послышалась знакомая мелодия...”

Песню играли одновременно три-четыре цитры; из четкого ритма все явственнее звучал знакомый припев.

Я не ошибся.

Эту мелодию я знал, только, видимо, забыл.

Я вспомнил мелодии пяти-шести венгерских народных песен; песня, звучавшая на соседней улице, могла быть любой из них...

И вдруг я совсем чисто уловил мелодию следующих строчек, словно находился в поселке Шомодьсоб:

„Три яйца снесла перепелочка/ перепелка, перепелка, перепелочка ...”

Поэтом, которого песня перенесла в родное село, был Дюла Ийеш. Звуки песни в Москве привели его в клуб мордвинов. Тут он был дома.

У родственников.

Среди мордвинов ему казалась знакомой не только музыка, но и лица.

Он встретился с людьми, которых никогда раньше не видел.

И все же его окружали такие лица, с которыми он встречался на своей родной земле, находящейся на расстоянии многих тысяч километров.

Они были настолько близки ему, что, глядя на одного из них, он даже спросил:

„почему он смотрит так, как будто мы незнакомы, чем я его оскорбил?”

Дорогие финно-угорские родственники!  
Уважаемые господа Президенты!  
Уважаемые дамы и господа!

Меня переполняет чувство радости, которое человек чувствует тогда, когда встречается с такими родственниками, которых видит редко.

Может не будет преувеличением, если я скажу, что участники всемирного конгресса финно-угорских народов - образно говоря – знают друг друга уже на протяжении многих тысячелетий.

- Может быть, временами, мы лет сто не встречались.  
- Может быть, на какое-то время мы даже позабыли о своем родстве.  
Однако синтаксис, окончания, интонация и мелодии хранят это родство, даже если со временем иначе формируются звуки, а язык обогащается все новыми и новыми словами, отражающими все новые и новые знания.

Имеющие глубокие исторические корни контакты представляют собой такую ценность, которую необходимо сохранить.

Чтобы нас связывало не только таинственное, скрытое в недрах наших языков родство, но и как можно больше живых контактов.

VII Всемирный конгресс финно-угорских народов служит налаживанию именно таких контактов.

Конгресс свидетельствует о том, что сознание общности все еще живо, содействует сохранению контактов между народами, которые оказались далеко друг от друга как географически, так – временами - и общественном смысле слова.  
А в начале XXI столетия все это необходимо.

Процесс, называемый глобализацией, представляет собой такой вызов для национальных культур, который придает особую важность усилению национальной идентичности.

В том, что мир превращается в единое экономическое силовое поле, многие и с полным основанием видят опасность.

Малочисленные народы вынуждены были усвоить, что изменения для них несут не только положительное, но и чреватые новыми угрозами.

В наше время многие считают, особенно среди самых крупных народов, что языковое и культурное многообразие излишне, оно является лишь преградой на пути еще более динамичного развития.

Но мы думаем иначе.

Мы верим в то, что национальное многообразие обогащает мир.

Уважаемые дамы и господа!

Практически все члены семьи народов, говорящих на финно-угорских языках, считают, что их сообщество малочисленно. Так думаем и мы, венгры. Важным элементом нашей национальной идентичности и культуры является связанная с этой мыслью озабоченность.

Однако, если эта мысль возникает у нас среди родственников, мы сразу вспоминаем: в этом сообществе мы относимся к самым многочисленным народам.

А из этого следуют две вещи.

Во-первых, мы осознаем свою ответственность.

Во-вторых, мы глубоко чувствуем озабоченность тех, кого меньше нас.

В мире нет лишних людей, также как и нет ненужных языков и культур.

Никогда нельзя забывать, что язык – это не только средство общения. Если бы он был только средством общения, мы в любой момент могли бы заменить его чем-то другим.

Каждый национальный язык является исторической памятью создавшего его сообщества, и хранит его древние памятники, следы которых больше нигде невозможно отыскать.

Это характеризует и финно-угорскую языковую семью.

Странствия по лабиринтам времен отдалили нас в пространстве.

Мы жили рядом с другими народами, подвергались другим культурным воздействиям, вынуждены были выживать в иных условиях.

Глядя издали, может показаться, что у нас не так уж и много общего.

И все же, наши общие верования, лексика древнего быта, сохранившиеся инструменты народной культуры, старые мелодии доказывают наше древнее родство.

Если исчезнет один язык, будет утеряно одно звено цепи и мы все станем беднее.

Потому что язык – важнейший залог идентичности народа, воплощение его культуры.

Уважаемые дамы и господа!

Было нелегко осознать, доказать, принять и заставить принять существование общности финно-угорских языков, разбросанных на огромной территории, мало или совсем не соприкасающихся между собой.

Венгерские ученые, а также финские и эстонские лингвисты внесли значительный вклад в достижение этого.

Судьба наций, обладающих самостоятельной государственностью, вне всяких сомнений в значительной мере проще судьбы тех, кому достался лишь статус автономной территории.

Эта привилегия увеличивает ответственность первых, в том числе и нас, венгров.

В целях сохранения языковой идентичности Венгрия и в дальнейшем будет оказывать поддержку в подготовке новых учебных материалов, в том числе и цифровых, для школ финно-угорских республик Российской Федерации.

Таким образом мы стремимся содействовать современному развитию этих языков.

Чтобы лучше узнать друг друга мы также оказываем поддержку организации летних университетов по хунгарологии и планируем направить венгерских лекторов в вузы данных республик.

Сознание нашего родства и сегодня может помочь в том, чтобы никто из нас не чувствовал себя таким одиноким, какими венгры чувствовали себя в окружении семей германских, романских и славянских народов.

Кочующие венгры подвергались различным этническим, языковым и культурным воздействиям. Наш язык изменялся, преобразовывался, богател. Среди различных составляющих венгерского народа присутствует и финно-угорский элемент. Наши дальние родственные народы также развивались, подвергаясь различным воздействиям.

Эта традиция, это родство нам очень дорого, ведь оно дает объяснение своеобразной черте нашей культуры.

Мы многому можем научиться у своих дальних родственников, узнать их, узнать себя – однако для этого мы должны еще ближе познакомиться друг с другом.

Мы гордимся тем, что на протяжении многих веков в чужой и зачастую враждебной среде мы сохранили свою идентичность. Это присуще также нашим родственным народам, ведь они, несмотря ни на какие беды, несмотря ни на какие исторические испытания, также сохранили свою идентичность.

Сохранение этого многообразного наследия является нашей общей ответственностью.

Но не только нашей. Ответственностью и тех, кого больше, чем нас.

Тех, кто должен знать:

и они обеднеют, если какой-либо язык уцелеет лишь в хранимых на полках библиотек книгах, если на нем никто уже больше не заговорит.

Наша общая ответственность, ответственность многочисленных и малочисленных народов, оказание поддержки в борьбе нашим родственникам, численность которых становится все меньше и меньше.

Давайте сохраним исчезающие культурные ценности и богатые традиции.

Этой цели служат подобные нашему конгрессу мероприятия.

Во имя этого желаю вам успешных профессиональных диспутов, веры и смелости!

# Владимир Путин, Президент Российской Федерации

Дорогие друзья!

Сердечно приветствую вас по случаю открытия VII Всемирного конгресса финно-угорских народов.

Финно-угорские народы, проживающие на обширных пространствах Евразийского континента, вносят большой вклад в развитие человеческой цивилизации. Их уникальное духовное наследие, отражающее, в частности, глубокое понимание природы, давно стало достоянием мировой культуры.

Вот уже почти четверть века ваши конгрессы, собирающие вместе авторитетных ученых, политиков, общественных деятелей, представителей делового сообщества из многих государств, дают хорошую возможность для обсуждения актуальных социальных, экономических, гуманитарных и демографических проблем. Подобная совместная работа имеет большое значение для сохранения этнокультурной и лингвистической самобытности финно-угорских народов, для обеспечения их грамотности, благополучного развития во всех сферах.

Уверен, что выработанные в ходе ваших дискуссий идеи и инициативы найдут практическое применение, будут способствовать дальнейшему расширению взаимовыгодного международного сотрудничества, укреплению понимания и доверия между гражданами различных стран.

Желаю вам плодотворной работы и всего самого доброго.

В.Путин

# Александр Журавский, заместитель Министра культуры Российской Федерации

Уважаемые господин Нийнистё,  
господин Адер, господин Ильвес!  
Досточтимые делегаты, наблюдатели и гости Конгресса!

Позвольте от Министерства культуры Российской Федерации добавить несколько приветственных слов.

Прежде всего, хочу поблагодарить финских коллег, пригласивших всех нас на Конгресс. Народная дипломатия — это инициатива, которую государствам следует поддерживать. У нас с Финляндией давние и добрососедские двусторонние отношения.

Крупнейшими культурными событиями, объединяющими общественные инициативы и межрегиональное сотрудничество двух стран, являются Российско-Финляндские культурные форумы, попеременно проходящие в наших странах. В 2014 г. XV Форум состоялся в г. Оулу (Финляндия), XVI форум состоялся в 2015 году в г. Петрозаводске (Россия), XVII Форум состоится с 30 сентября по 1 октября 2016 г. в г. Тампере.

Нас с Финляндией связывают не только культурные, но и экономические связи, а также взаимовыгодная туристическая деятельность. Не случайно в июле прошлого года состоялось торжественное открытие Национального туристского офиса России в Финляндии «VisitRussia», который стал первым российским турафисом в зарубежных странах.

В этом году запланировано проведение в Финляндии фестиваля «FeelRussia» — масштабного проекта, который познакомит зрителей с важнейшими творческими достижениями российской культуры, а 8-9 июля 2016 г. на одной из крупнейших площадок Хельсинки «Арена» пройдет культурно-туристский фестиваль «Серебряное ожерелье России», в рамках которого каждый из 11 участвующих регионов Северо-Запада России представит свои туристические маршруты, среди которых и маршруты, связанные с этнографическим и паломническим туризмом.

В последние годы с Венгрией также намечилось оживление двусторонних культурных связей. Так, в марте прошлого года Минкультуры России впервые за десять лет провело Дни российской культуры в Венгрии на самой престижной площадке венгерской столицы — во Дворце искусств Будапешта, а позднее состоялись ответные дни венгерской культуры в России.

Сотрудничество между Россией и Эстонией в сфере культуры основывается на межведомственном соглашении 2008 года между двумя странами. Программа на 2016-2018 годы подписана 3 июня этого года в Нарве. Надеемся на интенсификацию наших культурных контактов.

Мы часто говорим, что культура вне политики, культура преодолевает границы, предрассудки и стереотипы. Это так. Именно поэтому из России в Финляндию приехали легитимно избранные делегаты и наблюдатели, несмотря на возникшие политические и экономические санкции в отношении России, создавшие препятствия для более представительного участия российской делегации в Конгрессе.

Россия и наши делегаты открыты для равного и достойного межкультурного диалога. Диалога, в котором нет больших и малых финно-угорских народов, но в котором есть уважение чужого мнения и знание исторической правды, а не ее фальсификация. Прошедшие с предыдущего Конгресса четыре года для России и наших финно-угорских народов были положительными и очень динамичными.

Президентом России были утверждены два важнейших документа: в декабре 2012 года - Стратегия государственной национальной политики на период до 2025 года, и в декабре 2014 года - Основы государственной культурной политики. Оба документа определяют долгосрочную стратегию России в сфере культурной и национальной политики. Базовыми ценностными подходами этих стратегий является укрепление гражданской идентичности и единства российской нации при сохранении и развитии этнокультурного многообразия России.

Утвердив Основы государственной культурной политики, Российское государство определило культуру в качестве национального стратегического приоритета, признав культуру важнейшим фактором роста качества жизни и динамичного социально-экономического развития, гарантом сохранения единого культурного пространства и территориальной целостности России.

Почему Россия такое внимание уделяет этим вопросам?

Не оттого, что у нас хуже, чем у наших соседей. Нет, в культурном и национальном вопросе у нас дела обстоят намного лучше, чем у большинства стран мира. Свидетельством этому является нерешенность миграционной проблемы в Европе, сложность с интеграцией прибывающих в европейские страны инокультурных сообществ, кризис общеевропейской идентичности и мультикультурализма. Об этом неоднократно говорили многие европейские лидеры, в т.ч. главы России, Венгрии, Финляндии.

Упомянутые стратегические документы приняты Россией, потому что сохранение и поддержка культурного многообразия является в нашей стране не декларативной, а реальной политикой.

Наш Президент часто говорит, что «Россия — это государство-цивилизация», культурный код которой органично включает самые разные этнокультурные традиции, в том числе финно-угорские. Сила России в органичности включения в

русский культурный код самых разных культур. Интеграция через ассимиляцию — это не наш путь. У нас позитивная программа действий — интеграция через сохранение и взаимообогащение культур. Вроде бы просто звучит, но почему-то редко у кого получается. У России получается.

Например, нас долго убеждали в необходимости ратификации Европейской Хартии региональных языков и языков меньшинств, которая будто бы единственная способна защитить и даже спасти миноритарные языки. Совместно с Советом Европы мы три года осуществляли проект по моделированию имплементации Хартии. Мы, например, ознакомились с опытом ратификации и выполнения Хартии Великобританией, Швецией, Испанией. Этот опыт оказался не убедителен на фоне эффективной многовековой российской языковой политики. Языковая защита валлийского, гэльского (Gaelic, Scottish Gaelic, гаэльского), шотландского (Scots, шотландского) языка в Великобритании оказалась гораздо меньшей, чем финно-угорских языков в российских регионах. У Парламента Шотландии и Национальной ассамблеи Уэльса, появившихся только в 1999 году, гораздо меньше самостоятельности в вопросах языковой и культурной политики, чем у любого из регионов России.

Сложное, ассимилированное положение финского, цыганского языков и диалекта меянкиеле (фин. meänkieli, или швед. tornedalsfinska -торнедалский финский) в Швеции не может быть образцом для подражания. Я уже не говорю о том, что по масштабам в мире нет другого такого федеративного государства как Россия. Российский стандарт защиты родных языков выше любого европейского. А с учетом количества защищаемых языков — этот стандарт просто уникален. Значит, дело не в ратификации той или иной конвенции, а в способности интегрировать без ассимиляции. Путь, который Россия прошла еще в 18-19 веках, многие европейские государства проходят только в 21 веке. Но мы открыты для всех, кого интересует российский опыт неконфликтного сохранения культурного и языкового многообразия. Мы открыты для всех, кто готов учиться. Да мы и сами готовы учиться у тех, кто способен научить и у кого есть лучшие практики. Только они должны доказать, что эти практики работают и они лучше российских.

В государственной системе образования Российской Федерации функционирует 24 языка - в качестве языков обучения, 74 языка — в качестве учебного предмета. Замечу, что большинство финно-угорских и самодийских языков присутствуют в системе государственного образования. Российский опыт сохранения и развития культурного многообразия насчитывает несколько сотен лет и, безусловно, является передовым. Свидетельством чего является история большинства культур российских финно-угорских народов, прошедших за последние 150 лет путь от бесписьменного состояния до наличия высокоразвитых лингвистических систем, зафиксированных эпосов, системы среднего и высшего образования, и даже опер на родном языке.

При этом, по нашему убеждению, в условиях федеративного государства совместное обучение детей разных национальностей является конкурентным преимуществом нашей страны.

Российское государство, включавшее в различные периоды своей истории большинство территорий, где проживали финно-угры, является исторической родиной, местом формирования этнокультурных традиций, эпоса большинства финно-угорских народов, проживающих в России и других европейских государствах.

Нас очень многое объединяет. Например, история. Так, в 2009 году мы вместе с финскими коллегами отмечали 200-летия создания Великого княжества Финляндского, появления финляндской автономии. Многими признается, что именно это событие позволило сохранить финский язык и культуру. Особенно это становится очевидным, если сравнить с современным положением финского языка в Швеции.

В следующем году совместно с Финляндией мы будем отмечать 100-летие государственной независимости Финляндии, ставшей возможной во многом благодаря опять же решению Российского государства.

Помимо истории нас объединяет, конечно, культура. Поэтому не случайно, XVIII Российско-Финляндский культурный форум, который пройдет в Санкт-Петербурге в 2017 году, будет приурочен к 100-летию независимости Финляндии.

Мы теперь часто говорим, что Россия — это сердце и центр финно-угорского мира. В России проживает большинство финно-угорских народов и все самодийские народы. Финно-угорское культурное и языковое многообразие — это не только культурное наследие России, это еще и на протяжении почти двух веков источник научного и творческого вдохновения для многих зарубежных исследователей. Материалами этнографических и полевых исследований, полученными в России, питается все современное финно-угроведение. Финно-угорский мир в значительной степени — часть российской цивилизации.

Ведь именно в границах российской цивилизации этот мир в значительной своей части формировался и возмател. Здесь были сохранены и здесь изучались русским исследователем финского происхождения Элиасом Лённротом руны карело-финского эпоса «Калевала». Это был первый из зафиксированных письменно финно-угорских эпосов. В России же появился последний из зафиксированных финно-угорских эпосов - мордовский «Мастарава».

Россия всегда умела создать социальные лифты для представителей разных национальностей и культур, умела интегрировать культурные и интеллектуальные элиты без утраты ими собственной самобытности. Именно в

России при поддержке Императорской академии наук расцвел талант ученых, филологов, этнографов, занимавшихся финно-угроведением. Те, кого мы сейчас называем финскими и шведскими учеными, тогда проживали в Российской империи и были русскими учеными финского и шведского происхождения. Нас, действительно, многое объединяет.

Конечно, мы знаем собственные проблемы. Но мы видим проблемы с положением, защитой прав человека и в других странах. И мы готовы их обсуждать, особенно если к этому готовы другие страны. Мы видим и положительные изменения. Например, с прошлого конгресса, когда критиковалось положение сето в Эстонии, мы видим некоторую положительную динамику в обеспечении их этнокультурных прав. Хотя этого совсем не достаточно. Тем более, что в Эстонии есть сложности с демографией у эстонцев. Не говоря уже о проблемах с защитой прав человека.

Всем известно, что в России ежегодно государством поддерживаются тысячи этнокультурных проектов негосударственных организаций. Ежегодно совершенствуются культурная инфраструктура.

В регионах России с компактным проживанием финно-угорских и самодийских народов реализуются крупные инфраструктурные проекты, направленные на поддержку финно-угорской культуры. Продемонстрирую на примере только одного не самого большого и не самого богатого региона с финно-угорским населением - Марий Эл. В 2013 году там открылась Национальная Президентская школа-интернат для одаренных детей, где в комфортных условиях проживает и получает музыкальное, художественное и хореографическое образование более 200 талантливых детей из марийских сел.

В июне 2014 года с участием Председателя Правительства России Д.А. Медведева состоялось торжественное открытие нового здания Марийского национального театра оперы и балета имени Э. Сапаева, которое по своей оснащенности соответствует лучшим образцам европейских театров. В построенном здании французской компанией установлен новый орган. В сентябре того же года открылся Республиканский театр кукол, где работают две труппы — русская и марийская.

В 2015 году, когда в России отмечался Год литературы, в Йошкар-Оле открылась Республиканская детско-юношеская библиотека, оснащенная современным специальным библиотечным оборудованием, а также обладающая электронной библиотекой на марийском языке.

Открыт дом творческих союзов, где в комфортных условиях разместились марийские отделения Союза театральных деятелей, Союза композиторов, Союза писателей.

В мае 2015 года в селе Шоруньжа Марий Эл состоялось открытие музейно-этнографического комплекса «Старинная марийская усадьба», ставшего активно посещаемым объектом этнографического туризма.

В этом году вновь построены и введены в строй 2 филиала Национального музея — музей детства и музей православия. Идет реконструкция здания бывшего театра кукол под Марийский театр-центр для детей и юношества, в котором разместится театральная труппа, работающая на марийском языке,

Идет строительство филармонии, где будет базироваться государственный ансамбль танца Марий Эл и Марийская государственная хоровая капелла.

На все эти объекты из федерального бюджета выделено более 2,2 млрд. рублей, сравнимая сумма выделена из регионального бюджета. И это только в одном регионе России! Где еще есть такая забота государства?

Я могу перечислять десятки подобных проектов, реализованных в последние годы в Мордовии, Удмуртии и на Таймыре, в Эвенкии и в Псковской области (где живет народ сето), в ХМАО и ЯНАО.

В ближайшее время при поддержке Министерства культуры Российской Федерации будет завершена реконструкция Мурманской областной филармонии, строительство здания Мордовского республиканского музейно-архивного комплекса, реконструкция здания Национальной библиотеки Республики Карелия, реконструкции Петрозаводской государственной консерватории и т.д.

За последние четыре года только на объекты культурной и образовательной инфраструктуры в местах компактного проживания финно-угорских народов из федерального и региональных бюджетов выделено в долларовом эквиваленте около 1,5 млрд.долл. Конечно, эти объекты доступны для представителей всех народов, проживающих в этих регионах.

Россия, как федеративное государство, внимательно относится к интересам регионов. На федеральном уровне с участием руководства страны проводятся юбилейные даты, связанные с образованием субъектов Российской Федерации, крупных городов или вхождением народов в состав Российского государства.

В октябре этого года в соответствии с Указом Президента России мы будем отмечать 100-летие основания г. Мурманска. В 2020 году планируется торжественно отметить 100-летие образования трех республик – Республики Марий Эл, Республики Коми и Республики Карелия. Изданы соответствующие Указы нашего Президента. Выделены значительные бюджетные средства, часть объектов к юбилейным торжествам строится или уже построено или реконструировано.

Так заботливо и планомерно наше государство относится к культурным и образовательным запросам регионов, инвестируя в культурную инфраструктуру и человеческий капитал.

Конечно, это совсем небольшая часть того, что делается Россией для своих граждан, в том числе для представителей финно-угорских народов.

Мы очень надеемся, что другие страны, учитывая богатый и успешный опыт России по сохранению культурного многообразия, будут стремиться улучшить защиту культурных прав финно-угорских народов, миноритарных языков, прав национальных меньшинств.

На этом Конгрессе участвуют представители самодийских народов. Самодийские народы (ненцы, энцы, нганасаны, селькупы), проживающие в России, в соответствии с российским законодательством, относятся (наряду с хантами, манси и рядом других финно-угорских народов) к числу коренных малочисленных народов Российской Федерации.

Этот статус обеспечивает их особую защиту со стороны государства. Россия имеет многовековой успешный опыт обеспечения прав и интересов коренных малочисленных народов.

Проведение по призыву Генассамблеи ООН с 2005 по 2014 годы Второго международного десятилетия коренных народов мира способствовало дальнейшему совершенствованию в России собственного стандарта устойчивого развития коренных малочисленных народов. Поэтому в инициативном порядке в 2015 году Россия подготовила и распространила на русском и английском языках фундаментальный доклад «Устойчивое развитие коренных малочисленных народов. Опыт России», посвященный итогам проведения в России Второго международного десятилетия коренных народов мира. Этот доклад доступен на официальном сайте Минкультуры России.

Хотел бы озвучить несколько выводов из этого доклада.

1. По признанию спецдокладчика ООН по правам коренных народов Джеймса Анайя принятием в 2009 году и реализацией Концепции устойчивого развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и дальнего Востока Россия внесла важный вклад в мировую практику поддержки коренных народов. Поэтому Россия призывает правительства других стран присоединиться к российской инициативе принятия стратегических документов и планов действий в отношении коренных народов мира, а не только голословно рассуждать о Красной книге для малых народов.

2. Россия, как федеративное государство, создает условия для максимальной включенности представителей и организаций коренных малочисленных народов в выработку государственной политики устойчивого развития коренных народов. В консультативные структуры при Президенте России, Правительстве России, главах российских регионов входят представители аборигенных народов и организаций. Созданы специализированные консультативные советы по вопросам коренных народов при полномочных представителях Президента Российской Федерации в Сибирском и Уральском федеральных округах.

В ряде регионов учреждены посты уполномоченных (омбудсменов) по правам коренных народов, которые занимают представители коренных малочисленных народов.

Призываем правительства других стран и власти регионов, где проживают коренные народы, учреждать должности омбудсменов по правам коренных народов, а также консультативные структуры по вопросам аборигенных народов.

3. В России на федеральном, региональном и местном уровнях принимаются государственные и муниципальные программы поддержки коренных малочисленных народов и их общин. За период с 2005 по 2014 год из бюджетов всех уровней было выделено (по неполным данным) около 83 млрд.руб. программных и непрограммных средств. Кроме того, значительная часть государственных средств шла опосредовано, через иные программы, касающиеся всех жителей арктических регионов.

Значительные средства выделяются общинам коренных народов промышленными компаниями, осуществляющими деятельность на территории проживания аборигенных народов.

4. Россия добилась беспрецедентного уровня образованности коренных народов: 98,8% представителей коренных малочисленных народов старше 15 лет имеют образование, в т.ч. 12% из них - высшее.

Призываем использовать российский опыт обучения коренных народов, а также создания условий и стимулов для получения представителями этих народов образования. Это распространяется и на российские практики предоставления образования для представителей кочующих народов.

5. Во всех стратегических документах и планах, касающихся освоения Арктики, Россия неизменно учитывает интересы коренных малочисленных народов, проживающих на данных территориях, включая вопросы сохранения традиционного образа жизни, традиционного природопользования, развития языков, традиционной культуры, знаний и фольклора коренных народов.

Призываем к аналогичному подходу все государства, имеющие интересы в Арктике.

6. В период Второго международного десятилетия Россия добилась устойчивого снижения детской смертности и повышения рождаемости значительной части коренных малочисленных народов.

7. Россия призывает учитывать и использовать многообразный опыт российских регионов, в т.ч. Ямало-Ненецкого автономного округа и Ханты Мансийского автономного округа, Республики Якутия, других российских регионов в сфере обеспечения прав аборигенных народов.

Это касается вопросов создания фондов поддержки коренных народов, работы с промышленными кампаниями по обеспечению ими поддержки аборигенных инициатив, экологически ответственной промышленной деятельности, следованию принципу свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов.

8. Инициативно и первым среди стран-членов ООН представив опыт проведения Второго международного десятилетия коренных народов мира, Российское государство призывает другие страны изложить итоги проделанной ими работы по обеспечению прав коренных народов.

И в завершение несколько слов о роли неправительственных организаций. За годы, прошедшие с Конгресса в Шиофоке, жизнь подтвердила правильность выбора финно-угорских и самодийских народов России, доверивших право представлять их интересы Ассоциации финно-угорских народов России. Для российских органов государственной власти Ассоциация — является единственной общероссийской зарегистрированной организацией, легитимно представляющая интересы всех российских финно-угров. Более того, во многом именно позиция Ассоциации определяет и будет определять формирование официального отношения российских органов власти к тем или иным международным общественным проектам и инициативам в сфере финно-угорского сотрудничества.

За эти годы, Президиум и Совет Ассоциации посетил практически все регионы с компактным проживанием финно-угорских народов, встретились со всеми главами этих регионов, добились решения многих вопросов в интересах российских финно-угров.

Дорогие коллеги! Мы живем в условиях открытого мира, где любые границы преодолимы благодаря социальным сетям и информационным технологиям, а экономические санкции - благодаря культурным связям. Мы верим, что межгосударственные отношения укрепляются, в том числе, через народную дипломатию.

Спасибо за внимание!

# Санни Гран-Лаасонен, Министр образования и культуры Финляндии

Финно-угорские народы – к устойчивому развитию

Глубокоуважаемый Президент Финляндии

Глубокоуважаемые Президенты Эстонии и Венгрии

Глубокоуважаемые министры

Глубокоуважаемые представители парламентов, послы и другие приглашенные гости, уважаемые представители финно-угорских народов!

Мне представилась честь всех вас тепло приветствовать в Финляндии и в олицетворяющем финскую культуру Дворце Сибелиуса!

Устойчивое развитие - очень хорошая тема для этого всемирного конгресса. Невзирая на свои глубокие корни, устойчивое развитие является актуальнейшей темой именно сейчас, когда в мире ускоренными темпами идет процесс глобализации. Для многих финно-угорских народов речь идет просто о выживании.

Со своей стороны, как министр образования и культуры, я с огромным удовольствием занимаюсь руководством той административной области, в которой создается будущее. Образование, исследование и культура способствуют построению той базы компетентности и целенаправленности, с помощью которой решаются проблемы сегодняшнего дня и будущего. Чрезвычайно важно, чтобы благосостояние будущего строилось на основе устойчивого развития. Мы можем на это повлиять путем обеспечения детей и молодежи сегодня достаточными знаниями и умениями для того, чтобы они были ответственными личностями в обществе, как в местном масштабе, так и как часть глобального мира.

Международные соглашения и обязательства создают важную основу для продвижения устойчивого развития. Как нам всем хорошо известно, прошлой осенью совещание ООН на высшем уровне приняло решение о целях устойчивого развития в мировом масштабе до 2030 года. Говоря словами генерального секретаря ООН, «новая повестка - это обещание мировых лидеров всем людям во всем мире». Она - универсальна и направлена на реальные изменения. Перед каждой страной стоит задача сделать свою экономику и модель общества устойчивой и социально справедливой.

Образованию отведена своя важная роль в «Повестке дня 2030 года». Так оно и должно быть. В соответствии с Повесткой, к 2030 году у каждого должны быть равные возможности получить качественное образование и возможность учёбы на протяжении всей жизни. Среди целей в области образования также особенно подчеркивается право уязвимых групп населения на получение образования, достаточные знания и навыки для продвижения устойчивого развития, уважение культурного многообразия и значение культуры в устойчивом развитии. Министерство образования и культуры Финляндии прилагает усилия к продвижению вышеуказанных тем на проходящих в настоящее время переговорах

по Саамской конвенции Северных стран. Цель состоит в регулировании единого для Скандинавских стран правового статуса для саамов. Саамская конвенция Северных стран вызывает широкий международный интерес. Я надеюсь, что она послужит вдохновляющим примером также для других государств в деле улучшения положения и прав коренных народов.

Я горжусь тем, что в Финляндии устойчивое развитие в системе образования принимается во внимание всесторонне. Новые основы учебных планов будут введены в средних школах и гимназиях будущей осенью. В соответствии с ними, устойчивое развитие включено в ряд учебных предметов, благодаря чему его важность в сравнении с прежним возрастет. Цель состоит в том, чтобы поддерживать развитие не только знаний, но и навыков, ценностей и жизненных позиций, чтобы дети и молодежь росли ответственными и активными строителями устойчивого будущего. Важно слушать мнения самих учащихся и студентов и предоставлять им возможность участвовать в принятии решений. Методы преподавания и культура обучения должны поддерживать становление учащихся самостоятельными, активными, общительными и целеустремленными.

Образование является также основным путем сохранения и развития культуры коренных народов и меньшинств. В Финляндии знание саамского языка продвигается законодательным путем. В соответствии с Законом о среднем образовании, носителей саамского языка, проживающих в своих родных краях, следует обучать в учебных заведениях преимущественно на саамском языке. В гимназии и профессиональном учебном заведении обучение на саамском языке является возможным. В учебном центре Саамского региона Финляндии можно получить профессиональное образование второй ступени. Такое образование широко охватывает также саамские традиционные ремесла. Обучение на родном языке продолжается вплоть до высшего образования и исследовательской работы.

Самые значительные проблемы человечества, такие как глобальное потепление и сокращение природного разнообразия, создают угрозу для коренных народов. Международные соглашения по охране окружающей среды, такие как общий договор ООН о биологическом разнообразии - Конвенция о биологическом разнообразии - и недавнее Парижское соглашение по климату обязывают страны принимать во внимание права коренных народов и защищать традиционные знания. В свете данных соглашений прилагаются усилия к обеспечению того, чтобы делиться с саамским народом достижениями от использования их традиционных знаний в исследованиях или разработке продукции. Цель состоит в том, чтобы Саамский парламент Финляндии также управлял бы базой данных традиционных знаний. Изменения, предусматриваемые в связи со связанным с Конвенцией о биологическом разнообразии т.н. Нагойским протоколом в Финляндии вступают в силу в этом году.

Исследования, связанные с коренными народами, играют важную роль в решении проблем устойчивого развития. Помимо того, что необходимы вышеуказанные

исследования, необходимо также сотрудничество с коренными народами и местными общинами при выполнении исследований, связанных с регионами их проживания. Для продвижения такого сотрудничества были составлены, среди прочего, в рамках Арктического совета, рекомендации по сотрудничеству исследователей с коренными народами.

Глубокоуважаемые слушатели,

В последние годы улучшилось в глобальном масштабе понимание значения культуры для устойчивого развития. Культура является той основой и почвой, которая оказывает существенное влияние на наши ценности и на ценностные решения, принимаемые нами в будничных ситуациях. Культуре также свойственна динамика и развитие: она растет и процветает вместе с людьми и народами. Культура, таким образом, является существенным фактором того, как каждый из нас относится к устойчивому развитию.

Когда мы желаем заботиться о культуре в духе устойчивого развития, целый ряд международных соглашений обеспечивает ориентиры и поддержку. Конвенция ЮНЕСКО об охране нематериального культурного наследия служит хорошим примером механизма осуществления устойчивого развития и дополнения к сотрудничеству между финно-угорскими народами. Конвенция была одобрена в 2003 году и в настоящее время она охватывает 168 государств. Финляндия присоединилась к конвенции в 2013 году, Эстония и Венгрия уже в 2006 году.

Нематериальное культурное наследие - это живое наследие, присутствующее в буднях каждого человека. Мы празднуем Рождество и многие другие ежегодные события согласно традициям. Кто-то вяжет варежки по образцу своей бабушки, кто-то занимается столярным мастерством, как учил отец, а кто-то мастерски исполняет традиционные песни. Руническая песня в Финляндии и российской Карелии, саамское оленеводство, сетуская многоголосная песня в Эстонии или Бушояраш в Венгрии - все они являются живой традицией.

Нематериальное культурное наследие охватывает все виды человеческой деятельности. Оно передается из поколения в поколение, живое и обновляющееся. Конвенция ЮНЕСКО обращает внимание на преемственность традиций и культурное многообразие, а также на причастность людей к культурному наследию.

Конвенция подчеркивает роль коренных народов в почитании живого наследия. Она принимает во внимание то, что коренные народы обладают огромным запасом знаний и умений, связанных с природой, земледелием, производством продуктов питания и социальных общин. Такие знания и умения содействуют устойчивому развитию.

Сложность состоит в том, что образ жизни и отношение к природе, наследуемые из поколения в поколение, больше не передаются также, как в прошлом. Изменения в структуре жизни, упадок в использовании малых языков, слабая рентабельность традиционных промыслов и переезд из родных краев представляют угрозу по всему миру для сохранения нематериального культурного наследия.

Такие сообщества, как общественные организации, играют ключевую роль в признании и определении нематериального культурного наследия. В Финляндии оказывается содействие и обеспечиваются гарантии для сбережения культурного наследия, например, в образовании, исследованиях и архивировании. Цель состоит в том, чтобы поддерживать условия для применения и передачи сообществами живого нематериального культурного наследия новым поколениям. Важным инструментом здесь служат кружки живого наследия (Elävän perinnön ringit), многопрофильные сети сообществ, в которых могут встречаться те, кто практикует, изучает, сохраняет и обучает традициям.

Конвенция предусматривает также составление списков нематериального культурного наследия. При помощи списков хотят привлечь внимание к живым традициям в разных концах мира и чтобы страны делились между собой хорошими обычаями. В международных списках нематериального культурного наследия ЮНЕСКО насчитывается около 400 объектов по всему миру.

Списки нематериального культурного наследия составляются также на национальном уровне. Этой весной в Финляндии усилиями Музейного управления был опубликован Викисписок живого наследия (Elävän perinnön wikiluetelo). Еще на начальном этапе было представлено свыше 20 традиций от 40 представителей, на четырех разных языках. Сюда входят как купание в сауне, карельские пирожки, празднование Иванова дня, так и рукоделие саамов и песенные традиции романов. Этот список постоянно пополняется. В нем собирают небольшие, крупные, национальные, местные, всем известные и неожиданные примеры живых традиций и наследия. В Финляндии применяется необычно открытый и объемлющий метод делать живое наследие заметным, используя для этого Викимедиа.

Помимо Конвенции о нематериальном культурном наследии, с устойчивым развитием связана также Конвенция ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения. Устойчивое развитие является одним из восьми руководящих принципов этой Конвенции. В качестве обязательства в ней предусматривается поощрение устойчивого развития путем включения культуры в политику в области развития.

Поскольку устойчивое развитие нацелено на обеспечение мирового биологического, языкового и культурного разнообразия, обоснованно будет

сказать, что защита и поощрение культурного самовыражения является в общем и целом неотъемлемой составной устойчивого развития. Не существует культуры, не имеющей или не создающей культурное самовыражение, как традиционное, так и новое. Культурные самовыражения поддерживают и обновляют идентичность, и являются как источником, так и выражением творчества. Собственно говоря, активность и разнообразие культурного самовыражения являются показателями жизнестойкости культуры.

В заключении мне бы хотелось рассказать о том, как мы осуществляем в Финляндии стратегию культурной среды, которая имеет силу до 2020 года. Культура, культурная идентичность и культурная среда образуют рамки для деятельности и мышления человека, для его способности понять других.

Хорошо сохранившаяся, территориально своеобразная и включающая в себя различные периоды, она является масштабной национальной собственностью, в которую входят значительные социальные и культурные ценности. Благодаря планомерной поддержке и развитию культурной среды повышается жизнеспособность и привлекательность регионов, осуществляется устойчивое развитие и поддерживается национальная собственность. В Финляндии данные цели вписаны в одобренную правительством стратегию культурной среды. Достижение вышеуказанных целей предусматривает сотрудничество и взаимодействие между различными организациями, представителями официальных властей и гражданского общества. Это относится также к роли саамов, как знатоков своего культурного наследия и культурной среды.

В результате работы специалистов Саамского музея в 2013 году была создана программа саамской культурной среды. Через нее раскрывается во всем многообразии особая связь коренного населения с природой. Саамская культурная среда - это уникальное соединение природного ландшафта и созданной человеком среды. Входящие в нее ценности и значения могут для посторонних остаться незамеченными и открываться только живущим в этом окружении людям. Имеется мало письменной информации, а знание передается в традициях и устно из поколения в поколение. Отсюда возникает мост в устойчивое развитие: при помощи традиционных знаний и умений необходимые ресурсы умело используются в нужное время года и должным образом. В принятии решений эти ценности и их значение необходимо опознавать; нельзя допустить исчезновения традиции и ее умельцев. Поскольку саамская культурная среда живая, изменяющаяся и развивающаяся, важно, чтобы ее изменения происходили на базе понимания культурной среды самими самцами и чтобы саамы принимали участие в принятии решений, касающихся их культурной среды.

Начиная с 2011 года в Финляндии Саамский музей «Сида» ведет в Саамском регионе страны деятельностью специалистов и властей в области археологического

культурного наследия и созданной культурной среды. Музей получает финансовую поддержку от государства и был утвержден общегосударственным музеем, ответственным за саамскую культуру.

Глубокоуважаемые слушатели,

Мы обязаны прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить новым поколениям финно-угорских народов жизненные условия по крайней мере такие же, как у нас или даже лучше. Всемирный конгресс собирается раз в четыре года, являя собой уникальный международный форум для продвижения посредством проектов и многонациональных инициатив этих важных для всех нас вопросов.

Я надеюсь, что в предстоящие дни в Лахти предоставят много продуктивных встреч, новые решения и операционные модели для поддержки наших общих усилий также в последующие после конгресса годы!

## **Валерий Марков, Председатель Консультативного комитета финно-угорских народов**

Уважаемый Президент Финляндской Республики господин Нийнисте !  
Уважаемый Президент Венгрии господин Адер!  
Уважаемый Президент Эстонии господин Ильвес!  
Уважаемый заместитель министра культуры Российской Федерации господин Журавский!  
Уважаемые участники конгресса!  
Дамы и господа! Дорогие друзья!

Прошли 4 года и мы снова собрались на наш очередной конгресс, на этот раз в прекрасном финском городе, столице лыжного спорта Финляндии Лаhti.

Мы благодарны руководству Финляндии, всем жителям Финляндии за то, что, несмотря на существующие в последнее время непростые проблемы в наших странах, они сделали все возможное для того, чтобы сегодняшняя встреча состоялась.

В нашей работе мы всегда руководствовались основными принципами, целями и задачами, которые были изложены в Декларации, принятой на первом конгрессе в Сыктывкаре в декабре 1992 года.

Почти четверть века наших общих дел – это и специальные государственные программы в разных странах, десятки реализованных проектов, множество совместных мероприятий в самых различных направлениях – культуре, образовании, экологии и многих других.

Обратимся непосредственно к работе Консультативного комитета за прошедшие 4 года. В начале я напомним, что Консультативный комитет является органом, который осуществляет координирующие функции между неправительственными организациями наших народов, при необходимости содействует их деятельности. Он помогает налаживать связи между различными общественными объединениями в разных регионах и странах. И только от дружной совместной работы членов Консультативного комитета можно рассчитывать на успех.

В работе Консультативного комитета общественные движения народов могут участвовать в качестве постоянного члена или наблюдателя. В период после конгресса в Шиофоке в работе Консультативного комитета в качестве его постоянных членов были представители практически всех финно-угорских и самодийских народов. В качестве наблюдателей в его работе принимали участие только ливы. Общественные организации трех самодийских народов – нганасан, селькупов и энцев на сегодняшний день еще не заявляли о готовности работать в

Консультативном комитете. Хочу отметить, что и некоторые другие общественные организации наших народов не сразу начинали работать в Консультативном комитете.

За подготовку заседаний Консультативного комитета отвечают координаторы от 4-х стран: Венгрии – Дьердь Нановски, России – Валерий Марков, Финляндии – Мерья Ханнус и Эстонии – Тынү Сейлентхаль. Учитывая количество финно-угорских и самодийских народов, проживающих в Российской Федерации, а также её географическую пространственность, Консультативный комитет принимал решение о назначении еще 3-х сооординаторов от России: Зинаида Строгальщикова – от Северо-Западного региона, Василий Сондыков – от регионов Зауралья и Петр Тултаев – Поволжского региона.

В соответствии с Регламентом, Консультативный комитет, как это и положено, провел 8 заседаний. Они проходили в Сыктывкаре, Москве, Ханты-Мансийске, Петрозводске, Лазти. Как видите, география мест проведения заседаний достаточно обширная, хотя могла быть и более представительной.

Хочу подчеркнуть, что нашими главными принципами в работе были и остаются:

- равноправное участие представителей народов (независимо от численности самих народов),
- консенсус при принятии основных решений.

Одна их основных задач Консультативного комитета – содействовать в реализации основных документов конгрессов. На Всемирном конгрессе в Шиофоке была принята резолюция конгресса, а на заседаниях секций в процессе работы подготовлены рекомендации.

В своих регионах и странах общественные организации финно-угорских и самодийских народов немало сделали для реализации принятых документов. От имени координаторов Консультативного комитета хочу сказать огромное спасибо всем активистам нашего финно-угорского движения, органам власти и управления регионов и стран за большую работу во имя наших народов.

Сложно перечислить все те дела, которые были сделаны за прошедшие четыре года, на это не хватит времени, отведенного на доклад. Тем не менее, отмечаем:

- в Финляндии – это, безусловно, работу штаб-квартиры; реализацию двух очень интересных финляндско-российских проектов, о которых более подробно будет сказано ниже;
- в Венгрии – в сентябре прошлого года в Венгрии состоялся XIII Конгресс финно-угорских писателей. К нему были подготовлены и изданы 29 книг литературных переводов финно-угорских писателей. Знаменательно,

что это было сделано в год литературы в России. Под эгидой Института Collegium Fenno-Ugricum для поддержки образования на родном языке специалисты их пяти финно-угорских регионов России разработали терминологическую лексику для десяти школьных предметов – на эрзянском и мокшанском, коми, марийском и удмуртском языках.

- в Эстонии - за период между конгрессами стипендиаты Программы родственных народов защитили 3 докторских и 2 магистерских диссертации, за счет средства Программы издано более 40 книг на разных финно-угорских языках. и переводов фу литературы. Дни родственных народов стали обширными фестивалями, которые охватывают всю страну в течение целой недели. В этот период также начали проводиться ежегодные тематические финно-угорские конференции. Успешно реализуется эстонская инициатива по выбору культурной финно-угорской столицы.

Главное о работе, например, в некоторых регионах в Российской Федерации:

- Карелия, в соответствии с решением предыдущего Конгресса провела в сентябре 2014 года промежуточную конференцию. В рамках этой конференции свое 25-летие своей деятельности отметили общественные организации 3-х народов – Союз карельского народа, Общество вепсской культуры и Ингерманландский союз финнов Карелии. 2013 год был объявлен годом карельского языка, который дал значительный толчок для его развития.
- Мордовия провела уже XIV международную этнокультурную экспедицию «Волга – река мира. Диалог культур волжских народов». Начал работу дистанционный образовательный интернет-проект по изучению мордовских языков. Состоялся первый форум учителей родного языка в Ульяновске.
- Следует отметить постоянную последовательную работу в Ханты-Мансийском, Ненецком и Ямало-Ненецком Автономных округах по совершенствованию законодательства по защите прав коренных малочисленных народов.

Значительная работа на местах проводилась и Ассоциацией финно-угорских народов Российской Федерации.

В то же время хочу подчеркнуть, что все это – вашу работу на местах – Консультативный комитет никоим образом не считает за свою работу, хотя в них участвовали и члены Консультативного комитета.

Сейчас позвольте остановиться на некоторых мероприятиях, в проведении которых Консультативный комитет или содействовал, или принимал активное участие.

В своей резолюции участники конгресса в Шиофоке обращались к представителям финно-угорских и самодийских народов, к неправительственным организациям народов с призывом активизировать работу по ряду направлений, а также к Консультативному комитету.

Если обратиться к части резолюции, которая касается обращения к представителям финно-угорских и самодийских народов, то в своей работе Консультативный комитет старался поддерживать деятельность общественных организаций по формированию реального двуязычия. А для этого необходимо, чтобы

- большее количество людей говорило на родном языке,
- язык изучался не только в школе, но и основы языка были доступны в дошкольных учреждениях и для взрослых, родные языки шире использовались в средствах массовой коммуникации и социальных сетях.

Среди мероприятий, которые были проведены в данном направлении, хотелось бы отметить Финляндско-Российский проект «Финно-угорские языки и культуры в дошкольном образовании», в реализации которого принимали участие все финно-угорские и самодийские регионы России. Основной целью проекта является создание современной эффективной системы обучения родным языкам в детском саду при активном вовлечении семьи в языковой процесс. При выполнении этого проекта проводились региональные и межрегиональные семинары в Республиках Карелии, Коми, Марий – Эл, Мордовии, Удмуртии, Ханты-Мансийском автономном округе – Югра, Коми-Пермяцком округе и на Таймыре.

Также успешно в эти годы был реализован другой Финляндско - Российский проект «Роль общественных организаций в сохранении финно-угорских языков и культур». Проект направлен на сохранение языка и культуры в городской среде, содействие возникновению новых для финно-угорских народов форм культурного самовыражения и сфер использования языков, в том числе в городской среде. Проект также нацелен на модернизацию и популяризацию имиджа финно-угорского сотрудничества.

С успехом прошли 3-я и 4-я международные конференции в Сыктывкаре, посвященные изучению родных языков в условиях двуязычия в 2013 и 2015 годах. В ряде регионов активизировалась работа по изучению родных языков среди молодежи и взрослого населения, в том числе и среди государственных служащих.

Необходимо отметить работу нашей молодежи по продвижению родных языков в социальных сетях, появление сайтов, блогов на родных языках в России.

Шире стали использоваться современные информационные технологии в продвижении родных языков. Здесь необходимо отметить успешную работу Межрегиональной лаборатории информационной поддержки функционирования финно-угорских языков в Коми республиканской академии государственной

службы и управления. В настоящее время она стала механизмом для создания информационных продуктов, ресурсов, инструментария, которые способствуют расширению функционирования языков, сохранению и пропаганде этнокультурного наследия коми и других финно-угорских народов, развитию международных коммуникаций, программ дистанционного образования, обеспечению доступа к информационным ресурсам этнокультурной направленности. Деятельность лаборатории строится на системной основе, включающей проведение научно-исследовательских работ и на их основе - разработку и апробацию электронных продуктов, обучение пользованию данными продуктами и др. На мой взгляд, успех лаборатории во многом был обусловлен многонациональным составом лаборатории: коми, мариец, коми-пермяк. Более подробно об этой уникальной лаборатории вы можете услышать на одной из тематических площадок. При этом следует отметить, что работы по использованию современных информационных технологий при изучении родных языков достаточно успешно ведутся и в Удмуртии, Марий-Эл и Мордовии. Международная кооперация в данном направлении могла бы дать еще больший импульс для их дальнейшего развития.

В своей резолюции конгресс также призывал неправительственные организации народов активнее участвовать в развитии институтов гражданского общества. Этот призыв не остался незамеченным и ряд общественных организаций начали эту работу с себя, с укрепления своей организационной структуры.

Консультативный комитет содействовал участию своих представителей в работе международных структур, таких как, например, Постоянный форум ООН по вопросам коренных народов, Экспертный механизм ООН по правам коренных народов. Недавно в Петрозаводске карельская региональная общественная организация "Центр поддержки коренных народов и общественной дипломатии "Молодая Карелия" при поддержке Министерства Республики Карелия по вопросам национальной политики, связям с общественными и религиозными объединениями провела экспертный семинар «Финно-угорские народы и устойчивое развитие. Здоровье коренных народов». В семинаре приняли участие приглашённые эксперты по вопросам прав коренных народов, учёные, представители органов государственной власти и местного самоуправления, медицинских учреждений, общественных организаций.

В Резолюции конгресса в Шиофоке были и непосредственные поручения Консультативному комитету. В рамках реализации этих поручений были внесены поправки в некоторые регламентирующие его работу документы, даны рекомендации национальным организациям в период подготовки настоящего конгресса, обновлен и пополнен документами сайт Консультативного комитета. Но особенно хотелось бы отметить, что в начале подготовки настоящего конгресса была организована широкая дискуссия на промежуточной межконгрессовской конференции в Петрозаводске в 2014 году. Был обстоятельный разговор о том,

каким мы хотели бы видеть конгресс в Лахти, какое представительство народов может быть, что должно быть основной темой будущего конгресса, как наилучшим образом решить многие организационные вопросы. Именно принятые на этой конференции решения и прозвучавшие там предложения легли в основу подготовки настоящего конгресса.

Хочу отметить некоторые направления, в которых проводилась работа по выполнению рекомендаций секций конгресса в Шюофокке.

По секции «Культура», это:

- развитие информационно-коммуникационных ресурсов для популяризации культуры и искусства наших народов,
- реализация этнокультурных молодежных проектов,
- дальнейшее развитие межкультурных связей – это и форумы, фестивали, гастрольные обмены, переводческая и издательская деятельность,
- реализация проекта «Культурная столица финно-угорского мира».

По секции «Язык и образование»:

- обеспечение преемственности в образовательном процессе,
- поддержка образовательного процесса на родных языках,
- сохранение языкового разнообразия, внедрение новых методик.

По секции «Информационные технологии и СМИ»:

- формирование единого Интернет пространства,
- обмен телевизионными и радио программами,
- обучение национальных кадров современным информационным технологиям,
- кодификация, каталогизация и популяризация языков.

По секции «Здоровье, демография и экология»:

- участие в подготовке, принятии и реализации решений, касающихся защиты исконной среды обитания народов,
- повышение уровня адаптации традиционно-хозяйственной деятельности к современным реалиям,
- популяризация здорового образа жизни.

В заключении, я бы хотел отметить, как и на предыдущем конгрессе, что развитие международного финно-угорского движения позволило нам глубже осознать необходимость объединения усилий по решению проблем, стоящих перед нашими народами. Они различны у наших народов. Но наш общий разговор на конгрессе, обмен опытом, совместная работа с органами власти и управления наших стран по их разрешению позволят надеяться на устойчивое, достойное развитие финно-угорских народов в будущем.

Консультативный комитет благодарит всех за ваш бескорыстный труд во имя настоящего и будущего наших народов.

Спасибо за внимание.

## Юрки Мюллювирта, мэр г.Лахти

Уважаемые господа президенты и другие высокопоставленные представители, дорогие члены финно-угорской семьи, уважаемые участники Всемирного конгресса финно-угорских народов!

Городу Лахти выпала большая часть принимать у себя и здесь в стенах “Сибелиус Холла” VII Всемирный конгресс финно-угорских народов. Организованное сотрудничество финно-угорских народов длится уже четверть столетия, и радуется, что город Лахти может именоваться новым звеном в цепочке мероприятий этого сотрудничества.

История города основывается на элементах, которые в Финляндии рассматриваются как часть финно-угорской традиции. Он создавался на водных путях, долгое время был связан с переработкой природных ресурсов, а именно – древесины.

Именно благодаря транспортному сообщению, в конце XIX века – в период, когда начались промышленный рост Финляндии и урбанизация, – поселение Лахти стало городом. Сегодня урбанизация в ее разных проявлениях делает жизнеспособные, растущие города центрами притяжения. В итоге, городам приходится выдерживать конкуренцию между собой, и тогда культурный аспект становится решающим фактором успеха.

Население Лахти до начала урбанизации было финноязычным. Понемногу начало формироваться шведоязычное меньшинство, а в последние несколько десятилетий в городе осело множество представителей иных языков. Испытывая чувство гордости за финский язык, мы можем гордиться тем, что предоставляем иноязычному населению хорошие условия жизни и возможности для сохранения своего языка.

Предпосылкой для успешного позиционирования городов является выявление местных ресурсов и максимальное использование естественных конкурентных преимуществ. Факторами успеха Лахти являются экологические знания, экологические технологии и промышленный дизайн – все это дает возможность успешного продвижения и выхода на международные рынки для многих местных компаний.

Вдобавок к экономически значимым предприятиям, развитие города нуждается в разнообразной иной деятельности. Нам удалось добиться значительных результатов в области экологического образования и обучении дизайну, в деятельности ВУЗов. Город известен своими достижениями в области физической культуры и спорта. Будущей зимой Лахти принимает у себя ЧМ по лыжным видам спорта. Находясь в «Сибелиус Холле» следует отдельно упомянуть наших музыкантов и прочую разнообразную культурную жизнь, с которой можно будет познакомиться здесь, на центральной площади и на улицах города во время этого конгресса.

Повестка дня Всемирного конгресса финно-угорских народов включает в себя и проблематику современных миграционных процессов. Глобальные процессы урбанизации представляют особенную сложность для языковых и культурных регионов. Налицо интересное явление: если в редконаселенных районах культура меньшинства интегрируется в культуру большинства, то в городах молодежь, получившая хорошее образование, все больше интересуется своими финно-угорскими корнями и создают новую городскую культуру.

По мнению исследователя Тимо Аро, в условиях конкуренции между городами вопросы «что там можно найти», «кого там можно найти» и «что там происходит» определяют качество места. Репутация региона и города формируется из того, что является для них наиболее специфичным. Все чаще интересные люди и события обнаруживаются на самом низовом уровне, среди меньшинств, потому что живая культура нуждается в исполнителях.

Мне чрезвычайно приятно видеть вас в нашем живом, бурлящем городе. Надеемся, что данный конгресс запомнится вам благодаря хорошему духу и конструктивным результатам, а летний Лахти подарит вам отличное рабочее настроение.

Спасибо!

## **Обращение Франческо Бандарина, заместителя генерального директора ЮНЕСКО по культуре**

От имени ЮНЕСКО хочу поздравить Консультативный комитет финно-угорских народов с организацией VII Всемирного конгресса финно-угорских народов в городе Лахти, в Финляндии. Тема конгресса, «Финно-угорские народы – к устойчивому развитию», предоставляет прекрасную возможность подчеркнуть на нем жизненно важный вклад коренных народов в нахождение устойчивых решений по вопросам, связанным с вызовами прогресса, от управления природными ресурсами до борьбы с изменением климата.

Продвижение культур, языков и традиционных знаний коренных народов – важная составляющая деятельности ЮНЕСКО. Нам известно, что сохранение местных языков и системы традиционных знаний, в том числе коренных народов, является одной из предпосылок успешного, всеобъемлющего и равноправного развития.

Унаследованное из прошлого и переданное будущим поколениям наследие – природное и культурное, материальное и нематериальное, движимое и недвижимое – служит важным источником капитала, что должно приниматься во внимание при разработке стратегий развития.

Культура, несомненно, находится в центре самых актуальных проблем, стоящих перед человечеством, таких как изменение климата и природные катастрофы, утрата биоразнообразия, конфликты и насилие, неравный доступ к питанию, безопасной питьевой воде, образованию и здравоохранению, миграция и урбанизация, социальная маргинализация и экономическое неравенство. Понимание этого подчеркивается в конвенциях ЮНЕСКО в области культуры, включая Конвенцию о защите нематериального культурного наследия 2003 года, ратифицированную на данный момент 168 странами.

Нематериальное культурное наследие – неотъемлемая составляющая жизни всех сообществ. Конвенция 2003 года признает это, доказывая, что нематериальное культурное наследие не может существовать в отрыве от людей (индивидуумов, групп и сообществ), создающих, воплощающих его, идентифицирующих себя с ним. В Конвенции также осознается ключевая ответственность сообществ, обеспокоенных вопросом передачи данного наследия.

На политическом уровне национальным властям принадлежит руководящая роль в сохранении нематериального наследия. Например, обеспечение системы образования, учитывающей локальный контекст, позволит органам местного самоуправления включить наследие национального сообщества в школьную учебную программу. Для этого необходимо эффективное, инклюзивное

сотрудничество между властями, этническим сообществом и гражданским обществом. Важно, чтобы власти поощряли и поддерживали усилия и инициативы сообществ, с особым упором на молодежь.

Культурное многообразие коренных народов, включая их художественные традиции, музыку, ремесла и современное искусство, представляет собой бесконечный кладезь достоинства, идентичности и сплоченности для данных сообществ и делает мир намного краше и богаче. Кроме того, данное наследие является источником знаний и опыта, выступая в качестве важного инструмента для инноваций и обновления.

Углубление нашего понимания того, как коренные народы проявляют гибкость и адаптируются, может помочь более комплексно и эффективно реагировать на новые глобальные вызовы. Поэтому мы должны продолжать наши усилия по поддержке и передаче данных традиций, чтобы сохранить их и обеспечить их преемственность для будущих поколений.

Позвольте мне еще раз поздравить Консультативный комитет финно-угорских народов с организацией данного мероприятия, содействующего достижению целей ЮНЕСКО путем пропаганды культуры во всем ее многообразии как ценного общего блага для творческих инноваций, благополучия, диалога, занятости, формирования доходов и устойчивого развития. Желаю всем вам плодотворных и обогащающих дискуссий на полях VII Всемирного конгресса финно-угорских народов.

## Гунвор Кронман, член Комиссии ЮНЕСКО в Финляндии

Уважаемые почетные гости,  
Уважаемые участники Всемирного конгресса,

Мне выпала большая честь выступить здесь на Всемирном конгрессе финно-угорских народов с приветственной речью от лица ЮНЕСКО. Я являюсь членом комиссии ЮНЕСКО в Финляндии, а также исполнительным директором шведско-финского культурного центра в Ханасаари.

Сегодня мы обсуждаем право на собственную культурную традицию, и здесь, мне видится, одним из главных принципов является наличие языка в культурной традиции.

### **Вызовов достаточно**

Как билингв во втором поколении, я имею удовольствие осознавать его богатство и возможности. Явление дву- и мультиязычия возможно, когда семья, школа, официальные власти и остальное окружение оказывают им полную поддержку. И в этом смысле мне повезло, поскольку билингвизм для меня всегда являлся естественным состоянием. Тем более шокирующим для меня было то, что зачастую его расценивают как угрозу, как жупел. Ведь благодаря двуязычию раскрываются многие двери, сохраняется живая связь с собственной культурой и историей.

К сожалению, такова ситуация не везде. Билингвизм не всегда поддерживается. К примеру, Совет Европы, Финляндия, Венгрия и Эстония в течение многих лет пытаются адаптировать к российским условиям практику «языковых гнезд». Все попытки наталкивались на непреступность учебных планов и противодействие со стороны официальных властей. Там, где «языковые гнезда» удалось создать, получены хорошие результаты, однако гарантий тому, что обучение будет продолжено в школе, нет. И это огромная утраченная возможность.

Сегодня в России бытует более 160 языков, и среди них финно-угорские народы являются национальными меньшинствами. Велико давление со стороны унификации языка и культуры, а мероприятия по сохранению и развитию русского языка, обозначенные конечные цели, заслоняют собой нужды, испытываемые малыми языками. Хотя мари, коми, удмурты и мордва являются народами с общей численностью населения более полумиллиона человек, язык, на котором они говорят, беднеет. Ведь язык развивается только, если на нем говорят, поэтому носителей языка нужно мотивировать к использованию родной речи. Однако имеющиеся установки оставляют желать лучшего. Наибольшей проблемой видится сокращение подготовки учителей родного языка, недостатки методических материалов, малое количество часов родного языка в школах.

Язык важен с точки зрения сохранения идентитета, каждый имеет право на его использование. Издательская деятельность на родных языках недостаточна – всего-то пара книг в год. Сокращается количество печатных изданий на родных языках, невелики объемы теле- и радиовещания. Язык развивается, когда на нем

говорят в различных ситуациях и контекстах – на кухне и на уровне дипломатии, в науке и искусстве.

Мягко говоря, сдержанное отношение государственной власти отражается и в семейных установках. Родители не считают целесообразным изучение родного языка, поскольку оно сказывается отрицательно на владении русским языком. И хотя порой имеется возможность требовать увеличения часов преподавания родных языков, такого не происходит.

### **Есть положительные моменты**

Действительно, молодежь из среды национальных меньшинств использует свой родной язык в социальных сетях, в смартфонах, на своем языке исполняется современная музыка. То есть, имеются возможности приложения, и многие ими уже воспользовались.

В северных районах созданы кочевые школы, где обращается внимание на обучения языку детей из семей оленеводов.

Государство благоприятствует деятельности музеев и других мемориальных организаций. Многие носители финно-угорских языков формируют связь со своим народом, следуя традиционным верованиям, поддерживая обычаи и традиции ежегодных праздников, связанную с ними нематериальную и материальную культуру, костюмы, кухню.

### **Важность международного давления**

Каким же образом ЮНЕСКО или иные международные организации могли бы оказать конструктивное воздействие на ситуацию? Необходимо оказывать поддержку в использовании определенных международных соглашениями прав, а также поддерживать использование родных языков. Важно подчеркивать право индивида на свою культурную традицию как базовое право каждого.

### **Какова роль Финляндии?**

Осознание причастности к финно-угорской семье всегда являлось частью финского идентитета. В 1840-е годы семья финно-угорских языков стала истинным ресурсом для финнов – теперь же ситуация должна в корне поменяться. Имеются контакты в области науки и культуры, однако оказываемая государством Финляндия помощь сокращается с каждым годом. Следует поблагодарить Культурный фонд Финляндии и "Фонд "Конне", включивших в свои стратегии программы по развитию и сохранению этих языков и культур.

В завершение: всякий язык живет столь долго, сколько его носители ценят его. Говорят, когда умирает язык, умирает и народ как общность. Живой и используемый язык гарантирует преемственность.

# Алексей Цыкарев, Председатель Экспертного механизма ООН по правам коренных народов

Уважаемые участники конгресса,  
Уважаемые друзья и партнеры,  
Дамы и господа!

Имею честь приветствовать вас от лица Экспертного механизма ООН по правам коренных народов.

Экспертный совет ООН создан в 2007 с целью разработки для Совета ООН по правам человека рекомендаций и тематических исследований в области прав коренных народов. На сегодняшний день экспертами рассмотрены вопросы прав на язык и культуру, образование, культурная традиция, вовлеченность в процесс выработки решений, доступность судопроизводства. На данный момент готовится исследование по вопросам здоровья и здравоохранения среди коренных народов. Рекомендации и аналитические записки экспертного механизма расширяют наше понимание относительно прав коренных народов и оказывают помощь государствам-членам более эффективно использовать имеющиеся международные стандарты в области прав человека.

Коренные народы в наибольшей степени подвержены опасности исчезновения, являясь наиболее уязвимыми сообществами на земном шаре. За период человеческой истории они сталкивались с самыми разнообразными вызовами: их захватывали, притесняли, изгоняли с родных земель, разрушая семьи и ассимилируя детей, их уничтожали и лишали человеческого достоинства. Во многих странах насилие и нарушения прав человека продолжаются и по сей день. Процессы деколонизации и создание ООН даровали коренным народам надежду на то, что историческая несправедливость и ошибки прошлого будут исправлены. Неустанно работает механизм ООН по правам человека, хотя государства-члены зачастую используют его в качестве оружия в гуманитарных войнах, которые они ведут между собой. Коренным народам всегда было сложно найти свое место в бюрократизированной системе, но такое место нашлось и его постоянной статус растет.

Сегодня проигнорировать или нарушить права коренных народов уже не так то и просто. ООН, которой недавно исполнилось 70 лет, переживает важную веху: на смену программе «Цели развития тысячелетия» пришла программа «Цели устойчивого развития». Цели определяют развитие международного сообщества на многие десятилетия вперед, коренным народам в ней отведено свое собственное место. В своем выступлении два года назад на Всемирной конференции по коренным народам Президент саамского парламента Норвегии **Айли Кескитало** сказала, что исключительно во взаимодействии с коренными народами государства смогут построить более устойчивый и гармоничный мир, лучший мир для жизни.

По имеющимся оценкам, на сегодняшний день общая численность представителей коренных народов составляет 400 млн. человек, тем не менее, было бы ошибочным предполагать, что эта весьма большая группа является гомогенной – наоборот, из шести тысяч различных культур пять принадлежат коренным народам. Три четверти из более чем шести тысяч языков мира используются представителями коренных народов. Подсчитано, что коренным народам удалось сохранить 90% от общего объема биологического разнообразия планеты. Исследователями подмечено, что в части природного многообразия представляющие особенную важность тропические страны являются одновременно с этим важнейшими с точки зрения языкового и культурного многообразия.

Автохтонные народы, проживавшие в течение многих тысячелетий в тесной связи с природой, по-прежнему поклоняются Матери-Земле, концепт сохранения которой является важнейшим в их верованиях и культуре. Для них Мать-Земля и природа – более, чем просто ресурс или источник достатка и обеспеченности. Это живое существо, оказывающее влияние на всю жизнь. Связь с ними сохраняется в форме традиционного знания, когда понимание тех же лечебных свойств трав надежно зафиксировано в тайниках слов древних языков. Этот концепт касается и финно-угорских народов, многие из которых являются коренными, а некоторые даже входят в число малочисленных коренных народов.

Несмотря на всю обрушившуюся на коренные народы историческую несправедливость и трудности их ответной реакцией стало желание сохранить свою национальную идентичность и право на самостоятельное развитие, поскольку для многих из них процессы модернизации и просвещения западного типа представляются синонимами насилия и агрессии. Общемировое движение коренных народов в концептуальном понимании этого слова родилось на принципах борьбы за человеческое достоинство и возможность проживать и в будущем на земле предков.

Начавшийся в 1960-70 гг. рост гражданской активности привел к "пробуждению" коренных народов. За истекшие тридцать лет им удалось добиться многого, итогом многолетней работы стали две международных декады коренных народов и три спецмандата в системе ООН, задача которых заключается в анализе выявляемых случаев нарушения прав коренных народов, выработка советов и рекомендаций в пользование стран-членов ООН, национальных институтов по правам человека и коренных народов.

В 2000 году тысячи представителей и активистов по правам человека собрались в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке в связи с учреждением Постоянного форума по вопросам коренных народов ООН. Целью деятельности этого органа является

обсуждение вопросов коренных народов в системе ООН. Второй мандат выдан специальному докладчику ООН по правам коренных народов. Его задача заключается в посещении различных стран и в сборе положительных практик и отрицательных трендов, а также в составлении тематических отчетов по странам. Последним в семье мандатов ООН стал представляемый мною экспертный механизм по правам коренных народов.

С течением времени коренным народам удалось полностью изменить восприятие явления своей причастности к коренному населению. Такой этнический статус приобрел положительное значение. То, что некогда было варварством, стало аутентичностью, что ассоциировалось с отсталостью, стало традиционным знанием, что было прошлым, стало будущим. Именно так коренные народы создали свой национальный идентитет, противопоставив его колониализму.

Однако для осуществления этого важного поворота потребовались десятилетия. Для многих настоящим триумфом в ставшей смыслом их жизни борьбе за права коренных народов является принятие Генеральной ассамблеей ООН в 2007 году Декларации о правах коренных народов. Этот документ обладает большим символическим значением, хотя и не связывает государства юридически. С тех пор, как и некогда декларация о правах человека, он стал стандартом исполнения прав коренных народов. Как таковая, она не предлагает ничего нового, но собирает воедино установленные международными договорами коллективные и индивидуальные права коренных народов.

Сегодня внутри ООН происходят важные для коренных народов процессы. На проходившей в 2014 году Всемирной конференции по коренным народам страны-члены ООН единогласно утвердили свои обязанности перед коренными народами и приняли новые обязательства. Всемирная конференция проходила в формате Генеральной ассамблеи, что уже само по себе является существенным достижением. В ходе подготовки было замечено, что между коренными народами и государствами сохраняются глубокие разногласия, но единогласное принятие заключительной резолюции показывает, что соглашения могут достигаться даже по самым сложным вопросам.

В сентябре прошлого года на Генеральной ассамблее ООН было выработано 17 глобальных целей, определяющие развитие планеты до 2030 года. В документе коренные народы упомянуты шесть раз. Кроме того, коренные народы приняли самое активное участие в выработке заключенного в прошлом году климатического соглашения на Парижском саммите. По инициативе коренных народов, председатель Генеральной ассамблеи ООН проводит в данный момент переговоры о повышении статуса коренных народов в системе ООН. Вероятно, мир созрел для полного принятия прав автохтонных народов и позволить им сидеть за одним столом с государствами, участвуя в разрешении стоящих перед планетой вызовов.

Можно сказать, что движение коренных народов стало одним из наиболее эффективных и динамичных субъектов гражданского общества. Ему сопутствует успех, поскольку коренные народы разделяют одни и те же ценности и следуют общим принципам, как то: солидарность, политический нейтралитет, целесообразность, межгендерное сотрудничество и смена элит. И что наиболее важно, коренные народы имеют точное представление о своих правах и интересах и не сдаются, отстаивая их. Красная черта проведена, ее невозможно переступить, иначе придется все начинать заново.

Я прибыл в Лахти напрямую из Брюсселя, где принимал участие в дискуссии, организованной одним европарламентарием из Финляндии. В столицу ЕС прибыло 15 представителей коренных народов из разных уголков земного шара и попытались наладить долгосрочные каналы связи с ЕС, являющимся одним из глобальных игроков. На встрече один из представителей Еврокомиссии высказал мнение о невозможности изменения системы, изменения ЕС или ООН, что необходимо приспособиться и найти решение в существующих рамках. В таком случае вопрос: чем иным мы занимаемся, как не изменением системы? Неужели коренные народы уже не поменяли отношения большинства к себе и собственной самооценки?

Согласимся, что система работает медленно, она зачастую неповоротлива, но практика показывает, что ее можно настроить на соблюдение прав человека. Представители финно-угорских народов уже являются частью этого важного процесса. Так, в январе т.г. именно им принадлежала идея о провозглашении международного года народов, находящихся на грани исчезновения, а сейчас по истечении пяти месяцев можно сказать, что количество ее сторонников только увеличилось. Наши представители принимают участие в различных дискуссиях, в частности, составление индекса развития коренных народов, идентичного индексу человеческого развития. Таковой мог бы стать шкалой измерения проводимой тем или иным государством политики.

Уважаемые участники,

Уверен, что финно-угорские народы играют значительную роль в движении коренных народов. Верю, что эта конструктивная линия будет продолжена и в будущем. Это подчеркивается недавним решением председателя Экономического и социального совета ООН, которым он назначил представителя ижоры – участника этого конгресса – **Дмитрия Харакка-Зайцева** экспертом постоянного форума коренных народов ООН на период 2017-2019 гг. Следует отметить, что кандидатура Дмитрия была предложена МАФУН. Пользуясь случаем, хочу поздравить Дмитрия Харакка-Зайцева в связи с его назначением и пожелать успехов. Верю, что благодаря этому решению финно-угорские народы получили своего энергичного и преданного специалиста на международном уровне.

Народы могут сами принимать решение по касающимся их вопросам, и никто не в праве навязывать им своей воли. Уверен, что наибольшую важность здесь представляет деятельность на национальном уровне, но не следует забывать и о международной арене, поскольку именно там государства и коренные народы сумели создать эффективный механизм диалога.

Бывший председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов ООН г-н **Дали Самбо Доро**, выступая на всемирной конференции, отметил, что права человека касаются всех, они не прекращаются на границах развитых или развивающихся стран. По его мнению, всем государствам следует развивать сотрудничество и взаимопонимание с коренными народами на их территориях, основываясь на законных и моральных императивах.

Уважаемые участники конгресса,

На проводимой завтра открытой дискуссии по вопросам здоровья среди финно-угорских народов все желающие будут иметь возможность глубже познакомиться с экспертным механизмом, который я имею честь здесь представлять, а также с предварительными результатами осуществленных в области здоровья исследований. На мероприятии будут озвучены результаты и рекомендации проведенного в Петрозаводске (Карелия) семинара по вопросам здоровья среди финно-угорских народов. Право на здоровье является одним из первоочередных, без него невозможно говорить об остальных правах. Приглашаю всех к обсуждению.

В завершение хочется пожелать вам три успешных рабочих дня и новых достижений на вашем длинном и таком непростом пути.

Благодарю за внимание!

## Мария Лохела, спикер парламента Финляндии

Уважаемые участники Всемирного конгресса!

Мне не нужно отправляться далеко, чтобы осознать тот фактор финно-угорской культуры, что объединяет нас. Я живу в городе Турку, в районе Varissuo, части этого слова входят в древний пласт финно-угорской лексики. Финское слово varis, по-вепсски звучит как variš, а по-эстонски – vares. Опять же слово suo на людиковском языке звучит как suo, а на водском – soo.

Эти маленькие слова развертывают перед нами большие смыслы. Лексика, связанная с животным миром, с природой и лесом, схожа в наших родственных языках. Думаю, каждый из нас воспринимает лес так же, как и наш национальный писатель Алексис Киви, написавший в далеком 1870-ом году следующие строки:

”Слышен из лесу тихий шум: тетерев ужинает на березе, свиристели слетелись на гроздья рябины, сорока ветки понесла, чтобы укрыть гнездо”.

Если бы Алексис Киви работал сегодня, вероятно, он больше не услышал бы шума из леса. Согласно проведенным исследованиям, на сегодняшний день в Европе насчитывается на 421 млн. особей птиц меньше, чем 30 лет назад, уж не говоря об эпохе Киви.

Сегодня люди хорошо осведомлены по части обеднения природного богатства и исчезновения различных видов животного мира. Однако такие же тенденции наблюдаются и в области культуры: она оскудевает, сокращается разнообразие форм человеческой жизни, языки вымирают. По прогнозам, половина из 7000 языков мира исчезнет в течение текущего столетия. Это означает, что языки вымирают даже быстрее, чем виды животных и рыб.

Причин тому много. Кто-то укажет на слишком малое число носителей языка, или использование языка ограничивается из политических соображений, или слишком силен статус господствующего языка. Сегодня говорится даже о цифровом исчезновении языков. Цифровые технологии предлагаются, в основном, на английском языке, тогда как меньшим языковым ареалам помощь оказывается в ограниченной степени. К примеру, финский и венгерский считаются цифровыми языками, находящимися под угрозой исчезновения.

В истории нет ничего неизбежного. Тому же финскому языку еще в середине XIX века предрекали исчезновение, но благодаря принятому в 1863 году рекрипту о языке начался процесс, результатом которого стало превращение за 20 лет финского языка из языка народа в язык государственного управления, образования и культуры. На укрепление позиций языка повлияло его использование в литературной жизни. Выше я процитировала отрывок из романа «Семеро братьев», считающегося первым романом на финском языке. Сегодня в Финляндии ежегодно издается около 1500 финноязычных романов.

Нет народа – нет и живого языка. В свое время собиратель “Калевалы” и “Кантелетар” Элиас Лённрот писал: “Каждому народу следует самостоятельно потрудиться над сохранением собственного языка. И нет никаких сомнений в том, что мы – финны – предпримем все усилия, чтобы использовать наш язык для описания всех знаний”.

Цитируя эти лённротовские слова, я чувствую укол в груди. Ведь мы финны тоже далеко не всегда умеем ценить или отдавать должное значению нашего языка. Недавно, от одного учителя родной речи я услышала историю о том, как та дала задание своим ученикам написать небольшое эссе по одной книге. В ответ она услышала: «А можно написать по-английски?»

Радуется, что здесь я среди своих. Среди родственников можно открыто обсуждать, в том числе, и свои неудачи и ошибки. Нам финнам следует признать, что мы не всегда верным образом обращались с нашим саамским меньшинством. Дети-саами получили возможность использовать свой родной язык в школе только с 1979 года, а до этого их пытались финнизировать, в школах говорить на саамском было запрещено. К счастью, нынешняя ситуация отличается в лучшую сторону. Около 500 детей проходят обучение на саамских языках в школах и лицеях. Саамский введен в систему дошкольного образования, и даже в Хельсинки работает группа детского сада на саамском языке!

Если не использовать родной язык, он постепенно утратит жизненную силу и, в конце концов, исчезнет. Забота о природном многообразии требует многообразных усилий. Нынешнее десятилетие объявлено ООН десятилетием биоразнообразия. Принята также стратегия ЕС о биоразнообразии.

К сожалению, в части разнообразия языков и культур столь же энергичная работа не ведется. Однако принятая ООН в 2007 году Декларация о правах коренных народов ООН является хорошим началом в деле отстаивания прав малых народов. С ратификацией данного документа, Финляндия признала свои ошибки в обращении с коренными народами. К сожалению, стоит признать, что в реализации Декларации по-прежнему выявляются ошибки.

Уважаемые слушатели,

Не секрет, что будущее финно-угорских народов находится под влиянием многих факторов. Лично я затрудняюсь даже предположить, какова на данный момент общественная ситуация в Удмуртии или в Мордовии, тем не менее, я надеюсь, что

почерпнутый в Финляндии опыт станет основой для веру в будущее. Исчезающие языки смогут возродиться и получить официальный статус. Процесс модернизации общества породит совершенно новый тип отношения к меньшинствам.

Использование языка и культурная деятельность будут восприниматься как человеческое право, которое должно быть реализовано и в отношении малых народов. Язык и культура коренного населения станет частью самоопределения, а оно, в свою очередь, – частью политической деятельности. Следствием данного процесса будет то, что политические деятели осознают ценность и значимость финно-угорских народов.

Эстонский поэт Яан Каплински написал красивую строку: “в нас общее плещется море”. Нам всем следует предпринять все, чтобы оно не высохло.

Спасибо!

# Тематическое заседание: «Преемственность в освоении и использовании финно-угорских и самодийских языков и культур», блок I

Четверг 16 июня, с 9.30-12.30

9.30-9.40 Модераторы заседания:  
**Наталья Антонова** (от карелов), Карельская республиканская общественная организация «Центр поддержки коренных народов и общественной дипломатии "Nuori Karjala" (Молодая Карелия)»  
**Рихо Грюнталь** (от финнов), профессор кафедры прибалтийско-финских языков Хельсинского университета  
Секретарь: **Йоуни Сиркия**, Общество «Финляндия-Россия»

## *Двуязычие и мультилингвизм*

9.40-9.55 **Тема:** «Двуязычные сообщества: способы управления и механизмы функционирования»  
**Янне Саарикиви** (от финнов) лингвист,  
доктор филологических наук, Хельсинский университет

9.55-10.10 **Тема:** "Двуязычие финно-угорских и самодийских народов России"  
**Валерий Марков** (от коми), МОД "Коми войтыр"

10.10-10.25 **Тема:** «Сохранение и функционирование двуязычия в диаспорах на примере венгерских меньшинств»  
**Энико Молнар Бодроги**, (от венгров) доцент, заведующий финским отделением института литературоведения университета им. Бабеш Бойяи (Коложвар / Клуж-Напока, Румыния)

10.25-10.45 Комментарий:  
**Марк Дьячков**, доктор филологических наук, профессор  
Института языкознания Российской академии наук  
**Светлана Едыгарова**, исследователь Хельсинского университета

10.45-11.20 Дискуссия

## *Отношение народов к родным языкам. Престиж и статус языков в обществе, технологии возрождения.*

11.20-11.50 **Тема:** «Уральские языки в современном мире»  
**Анника Пасанен** (от финнов), доктор филологических наук

**Тема:** «Современные технологии развития языковых меньшинств на примере вепсов»

**Лариса Чиркова** (от вепсов), корреспондент службы информационных программ на национальных языках Государственной телерадиокомпания «Карелия»

11.50-12.10      Комментарий:  
**Нина Зайцева** (от вепсов), доктор филологических наук Институт языка, литературы и истории карельского научного центра РАН  
**Рихо Грюнталь** (от финнов), профессор кафедры прибалтийско-финских языков Хельсинского университета

12.10-12.30      Дискуссия

### **Пятница 17.6. с 9.00-11.00**

#### ***Уровни образования и методы обучения, дошкольное образование, язык в семье***

9.00-9.30      **Тема:** «Финно-угорские языки и культуры в дошкольном образовании. Реализация проекта и его перспективы»  
**Зоя Остапова** (от коми) заведующая лабораторией национальных проблем дошкольного образования Коми Института развития образования.

**Тема:** «Связь между типами билингвального обучения и идентичностью»

**Ильдико Ванчо** (от венгров), доцент, факультет среднеевропейских исследований университета им. Константина Философа (Нитра, Словакия)

9.30-9.50      Комментарий:  
**Екатерина Протасова**, доктор педагогических наук, кандидат филологических наук, доцент Хельсинского университета  
**Зоя Болина**, (от энцев), «Таймырский дом народного творчества»

9.50-11.00      Дискуссия и подведение итогов работы.

### **Тематическое заседание: «Преимственность в освоении и использовании финно-угорских и самодийских языков и культур», блок II**

**Четверг 16 июня, с 14.00-15.30**

14.00-14.10      Модераторы заседания:  
**Ирма Муллонен** (от финнов –ингерманландцев), Институт языка, литературы и истории Карельского научного центра Российской академии наук  
**Ильдико Лехтинен** (от финнов), доцент Хельсинского университета, доктор филологических наук, председатель «Союза калевальских женщин»  
Секретарь: **Ээва-Кайса Линна**, Карельское просветительское общество

### ***Подготовка профессиональных кадров***

- 14.10-14.25      **Тема:** "Подготовка национальной интеллигенции"  
Наталья Кондратьева (от удмуртов), доктор филологических наук, декан факультета удмуртской филологии Удмуртского государственного университета
- 14.25-15.00      Комментарии:  
**Элен Паутамо** (от саами), Образовательный центр саамского региона Финляндии  
**Ирма Муллонен** (от финнов –ингерманландцев), Институт языка, литературы и истории Карельского научного центра Российской академии наук
- 15.00-15.30      Дискуссия

### **Пятница 17.6. с 9.00-11.00**

#### ***Образование в условиях сельской местности***

- 9.00-9.15      **Тема** «Кочевые школы в тундре и их роль в образовании детей»  
**Антонина Сязи** (от хантов), Государственное автономное учреждение дополнительного образования "Региональный институт развития образования"
- 9.15-9.25      Комментарий:  
**Анастасия Лапсуй**, почетный доктор искусства Лапландского университета, журналист кинорежиссер
- 9.25-10.20      Дискуссия
- 10.20-10.35      **Тема:** «Сохранение и развитие родных языков коренных малочисленных народов Таймыра»  
**Светлана Жовницкая**, (от нганасан) Таймырское муниципальное казенное учреждение "Информационный методический центр"
- 10.35-11.00      Дискуссия и подведение итогов работы

## **Рекомендации тематического заседания «Преемственность в освоении и использовании финно- угорских и самодийских языков и культур» (блок I, II)**

Тематическое заседание было разделено на 3 блока. В блоках 1.1 и 1.2 обсуждались следующие темы: 1.1 двуязычие и мультилингвизм; отношение народов к родным языкам, престиж и статус языков в обществе, технологии возрождения; уровни образования и методы обучения, дошкольное образование, язык в семье. 1.2 подготовка профессиональных кадров; образование в условиях сельской местности. Заседания проходило в течении двух дней.

За два дня работы в заседании приняло участие более 200 слушателей. Докладов было много, и участники активно принимали участие в обсуждении тем.

На заседаниях 1.1 и 1.2 были представлены следующие рекомендации:

- Право на владение родным языком является базовым правом.
- Первый языковой выбор осуществляется в домашних условиях уже на ранней стадии обучения. Этот выбор дает ориентиры в развитии базовых навыков владения родным языком и последующего изучения других языков.
- Условием изучения языка и формирования навыков владения родным языком является тесное взаимодействие между домом и школой. Цель раннего развития заключается в поддержке роста, развития, обучения ребенка и как следствие в повышении уровня его благополучия. Раннее развитие создает основу для языкового развития личности.
- В системе базового обучения решающую роль играет язык обучения. Международный опыт подсказывает, что приоритетным здесь является организация образовательного процесса на родном языке, что в дальнейшем позволяет эффективно усваивать другие языки, повышая уровень восприятия и охвата явлений.
- В северных регионах необходимо сочетать образование с традиционным хозяйствованием. Мультиязычное обучения рассматривается как предпосылка устойчивого развития.
- Следует расширять использование финно-угорских языков в область профессионального образования, а также способствовать межтерриториальному сотрудничеству в области образования по данному направлению.
- Проблема языкового выбора стоит столь же остро и во взрослом возрасте. Лица, утратившие родной язык, должны, при наличии желания, иметь возможность возвратиться в свое языковое сообщество.
- Следует расширять сферы использования родного языка, вовлекая в этот процесс возможности, предлагаемые Интернетом и социальными сетями.
- Во взаимодействии со специалистами, имеющими знания в области местной культуры, важно выявить и обеспечить развитие наиболее приемлемых для имеющихся условий методик преподавания и условий получения образования. Следует позаботиться о непрерывном

и достаточном процессе повышения уровня языковых и педагогических навыков педагогического состава.

- Используя возможности сотрудничества между университетами финно-угорских регионов, возможно поднять уровень обучения и изучения языков.

## Тематическое заседание: «Преемственность в освоении и использовании финно-угорских и самодийских языков и культур», блок III

Четверг 16 июня, с 14.00-15.30

14.00-14.05 Модераторы заседания:  
**Татьяна Клеерова** (от карел), Карельская региональная общественная организация «Союз карельского народа»  
**Мадис Арукаск** (от эстонцев), Тартуский университет  
Секретарь: **Сойле Тирри**, Общество «Финляндия-Россия»

### *Культурное наследие, народная культура*

14.05-14.20 **Тема:** «Культурное наследие финно-угорских народов как развитие этноэкологических проектных технологий»  
**Галина Шкалина** (от мари), доктор культурологии, профессор заведующая кафедрой культуры и искусств Марийского государственного университета

14.20-14.40 Комментарий:  
**Эстер Руттак-Миклиан**, (от венгров), этнограф, директор, Дом-музей им. Антала Регули и Дом народного творчества (Зирц, Венгрия), заместитель председателя Общества «Антала Регули»

14.40-15.30 Дискуссия

Пятница 17 июня с 9.00-11.00

### *Профессиональное национальное искусство*

9.00-9.15 **Тема:** «Как воссоздать свой домашний мир? О нашем визуальном идентитете»  
**Кярт Сумматавет** (от эстонцев), PhD, художник по украшениям и дизайнер, член правления Эстонского союза дизайнеров, профессор Гуандунского технологического университета

9.15-9.50 Дискуссия

### *Опыт работы центров национальных культур*

9.50-10.05 Совместный доклад:  
**Юрий Мишанин**, (от мордвы) доктор филологических наук, профессор, декан филологического факультета Мордовского государственного университета имени Н.П. Огарева  
**Татьяна Барахова**, руководитель филиала "Финно-угорский культурный центр Российской Федерации" (Республика Коми, г. Сыктывкар).

10.05-10.15 Комментарий  
**Алла Иштимирова-Посохова**, (от хантов), Бюджетное учреждение "Театр обско-угорских народов-Солнце" (ХМАО-Югра)

10.15-11.00 Дискуссия и подведение итогов работы

## **Рекомендации тематического заседания «Преемственность в освоении и использовании финно- угорских и самодийских языков и культур», блок III**

В рамках 3-го блока заседания были обсуждены следующие темы: культурное наследие и народная культура; профессиональное национальное искусство и опыт работы центров национальных культур.

Заседания проходило в течении двух дней. Число одновременно участвующих в работе заседания составило до 100 слушателей. Участники активно принимали участие в обсуждении тем.

В рамках дискуссии были представлены как научные разработки, так и практический опыт по сохранению и развитию культурного наследия финно-угорских народов.

Участники заседания констатировали, что в регионах проживания финно-угорских народов появились новые успешные практики сетевого взаимодействия, родилось немало институциональных и гражданских культурных инициатив, которые следует развивать и поддерживать.

- Особое внимание делегатов и наблюдателей конгресса привлекла деятельность «открытых мастерских» на базе этнокультурных центров и домов культуры, в которых могут участвовать все желающие, о чем рассказали сотрудники Дома-музея имени Антала Регули и Дома народного творчества из г.Зирц (Венгрия).
- Участники дискуссионной площадки одобрили опыт работы Республики Карелия по созданию единой сети из разнообразных по форме и содержанию деятельности этнокультурных центров, позволяющей общими усилиями усилить их функциональные возможности в области сохранения, изучения и развития родных языков, традиций, обычаев, праздников, песенной и танцевальной культуры, организовать сильное информационное сопровождение мероприятий, и, таким образом привлечь к ним широкое внимание населения территории.
- Участники дискуссии одобрили опыт создания своими руками визуального домашнего этнического мира путем вовлечения представителей этнокультурных сообществ в творческую деятельность. Один из способов сохранения этнокультурных традиций и укрепления этнического самосознания в форме «визуального идентитета», разработанный учеными и художниками эстонской творческой школы, представляла на конгрессе художник и дизайнер из Эстонии Кярт Сумматавет.
- Делегаты и наблюдатели Всемирного конгресса финно-угорских народов, принимавшие участие в работе данной тематической площадки, высоко оценили опыт работы финно-угорских этнокультурных центров Российской Федерации как методической базы с успешной практикой деятельности в общероссийском и международном финно-угорском сообществе.

- Поддержано предложение карелов-людиков о включении старинного людиковского свадебного обряда в Федеральный реестр объектов нематериального культурного наследия народов Российской Федерации.
- Рекомендовано организовать обмен театральными постановками в рамках международного финно-угорского культурного сотрудничества.

# Тематическое заседание: «Финно-угорское информационное пространство: перспективы развития»

Четверг 16 июня, с 9.30-12.30

9.30-9.40 Открытие заседания  
Модераторы:  
**Нина Нестерова** (от коми), кандидат исторических наук, председатель Комитета Государственного Совета Республики Коми по законодательству и местному самоуправлению  
**Андрес Хейнапуу** (от эстонцев) член правления Общины эстонской коренной религии «Маавалла кода»  
Секретарь: **Марья Лаппалайнен**, Общество Кастрена

## *Родные языки и современные информационные технологии*

9.40-10.05 **Тема:** «Финно-угорские языки Российской Федерации в электронном информационном пространстве: опыт, проблемы и перспективы»

**Марина Федина** (от коми) кандидат филологических наук, доцент, руководитель Центра инновационных языковых технологий Коми республиканской академии государственной службы и управления

10.05-10.15 Комментарий:  
**Джак Майкл Рюетер**, исследователь Хельсинского университета

10.15-11.40 Дискуссия

## *Использование языков в социальных сетях*

11.40-11.55 **Тема:** «Использование языков в социальных сетях, в т.ч. Википедия»  
**Свен-Эрик Соосаар** (от эстонцев), руководитель департамента финно-угорских языков Института эстонского языка

11.55-12.30 Дискуссия

## **Пятница 17.6. с 9.00-11.00**

9.00-9.15 **Тема:** Традиционные финно-угорские СМИ (печатные и ТВ) в современном информационном пространстве  
**Елизавета Харитонова** (от вепсов) - Карельская региональная общественная организация "Общество вепсской культуры".

9.15-9.30 **Урмо Соонвальд** (от эстонцев),  
«Экспресс медиа Ас» (Express media As)

9.30-9.40 Комментарий:  
**Маргарита Лянге**, Гильдия межэтнической журналистики

9.40-11.00 Дискуссия. Подведение итогов

## Рекомендации тематического заседания «Финно-угорское информационное пространство: перспективы развития»

На заседании обсуждались следующие темы: родные языки и современные информационные технологии; использование языков в социальных сетях, а также использование традиционных финно-угорских СМИ.

За два дня работы в заседании принимало участие в общей сложности около 130 человек. Участники активно принимали участие в дискуссиях.

В эпоху интернета, мощного развития IT технологий и создания единого информационного пространства проблема сохранения финно-угорских языков встает острейшим образом не только в сфере их традиционного использования, но и с точки зрения наличия их электронной письменности. Создание и развитие электронной письменности – важнейший фактор выживания финно-угорских языков в условиях процесса глобализации, залог сохранения культурного и языкового разнообразия на планете.

Учитывая жизненную необходимость активного продвижения финно-угорских языков в электронное пространство, расширения единого финно-угорского информационного пространства и активизации его пользователей и осознавая необходимость координации и объединения усилий специалистов и ресурсов финно-угорских регионов и стран, участники тематического заседания «Финно-угорское информационное пространство: перспективы развития» настоятельно рекомендуют:

- Государствам, где живут малочисленные уральские народы, поддержать электронную письменность финно-угорских и самодийских языков.
- Специалистам в области языковых технологий в целях общей координации деятельности в сфере продвижения уральских языков в электронном информационном пространстве создать международную ассоциацию поддержки электронной письменности финно-угорских и самодийских языков.
- Всем финно-уграм пользоваться своими родными языками в социальных сетях, в электронных коммуникационных каналах.
- Общественным организациям популяризировать и активизировать викидвижение в финно-угорской и самодийской молодежной среде.
- Всем финно-угорским изданиям и СМИ использовать все новые технологии, интернет-платформы и возможности, в т. ч. для привлечения большего числа народных и гражданских журналистов, публикующихся на родных уральских языках.

## Тематическое заседание: «Гражданское общество и власть»

Четверг 16 июня, с 9.30-15.30

9.30-9.40 Открытие заседания  
Модераторы:  
**Хейкки Талвитие** (от финнов), посол,  
Общество «Финляндия-Россия»  
**Гейза Гече** (от венгров), доктор философских наук,  
историк, журналист  
Секретарь: **Кирси Муурама**, Общество «Финляндия-Россия»

### *Взаимодействие на различных уровнях: опыт и практика*

9.40-9.55 **Тема:** «Финно-угорские народы и власть: проблемы взаимодействия»  
**Алексей Конюхов** (от коми), кандидат социологических наук, заместитель директора Центра «Наследие» имени Питириима Сорокина

9.55-10.05 Комментарий:  
**Золтан Кантор** (от венгров), Государственное учреждение политических исследований

10.05-11.10 Дискуссия

### *Опыт работы институтов гражданского общества, включая молодежные организации финно-угорских народов*

11.10-11.25 **Тема:** «Общественные организации финно-угорских народов России на рубеже XX-XXI вв.: основные тенденции развития»  
**Алексей Загребин** (от удмуртов), профессор, доктор исторических наук, директор Удмуртского института истории, языка и литературы Уральского отделения Российской академии наук

11.25-12.30 Дискуссия

14.00-14.15 **Тема:** «Общественные организации в сохранении финно-угорских языков и культур: проблемы и позитивный опыт»  
**Лаура Люютикайнен**, (от финнов), доктор философии

14.15-15.30 Дискуссия

**Пятница 17.6. с 9.00-11.00**

9.00-11.00 Продолжение дискуссии. Завершение заседания.

## Рекомендации тематического заседания «Гражданское общество и власть»

На заседании рассматривались следующие темы: взаимодействие на различных уровнях: опыт и практика; опыт работы институтов гражданского общества, включая молодежные организации финно-угорских народов.

В заседании принимало участие около 60 представителей от разных народов. Заранее запланированных выступлений было 4, и несколько выступлений поступило от участников заседания. Для дискуссий и комментариев также осталось достаточно времени.

Тематическая группа «Гражданское общество и власть» представила итоги работы:

- Зачастую связь между гражданским обществом и властью рассматривается излишне прямолинейно. На заседании отмечалось, что среди национальных меньшинств государство и общество видится как тождество. Обсуждался вопрос о том, что между властью и народом имеются и другие организации, пользующиеся властью. Гражданское общество как прослойка между гражданами и государством является тем уровнем, где принимаются решения. Еще одним наблюдением стала существенность власти, которой наделен чиновничий аппарат, являясь прослойкой между государством и населением; чиновники часто играют решающую роль в том, будут ли или не будут реализованы политические решения. Иными словами, взаимосвязь между властью и гражданским обществом выглядит куда многообразнее, чем принято думать. Гражданское общество – масштабное понятие и финно-угорский мир является лишь частью этой реальности.
- Реализованный Обществом «Финляндия-Россия» в период 2013-2016 гг. проект «Роль общественных организаций в сохранении финно-угорских языков и культур» предоставил некоторую картину нынешней ситуации. Среди общих проблем отмечались изменения регулирующей деятельности НКО законодательства и сокращение трансграничного сотрудничества. Однако изменения последних лет по-разному воспринимаются в различных частях России. Так, 48% опрошенных с оптимизмом смотрят на будущее финно-угорского мира, 27% воспринимают его спокойно без особенных потрясений, 16% испытывают страх и недоверие, 3% затруднились ответить.
- То, что представляет собой общество в Финляндии, Венгрии, России и Эстонии является результатом различающихся процессов развития. Хотя, порой, целесообразно сравнивать их между собой, куда полезнее анализировать развитие каждого общества в отдельности.
- Проживающие на территории других государств национальные меньшинства находятся в существенной зависимости от мероприятий, проводимых данным государством. Международные организации

зачастую не имеют законных прав для защиты меньшинств. Замечено, что в период с 1991 года уровень национальной самоидентификации повысился.

- Обращает на себя внимание, что архивы и документы являются важными составляющими формирования национального идентитета меньшинств, а для некоторых из них родословные книги служат важным инструментом конструирования самосознания.
- Отличные друг от друга интересы власти и гражданского общества часто проявляются в экономической ситуации и использовании природных ресурсов. В частности, местное население часто не получают никаких бонусов от разработки на их территории природных ресурсов.
- В некоторых выступлениях озвучивалось то, что многие новые организации и государственные органы создаются для защиты национальных меньшинств. Однако что это – Миф или Реальность? В этом ключевой вопрос.
- В Российской Федерации по-прежнему не завершен вопрос с определением статуса национальных меньшинств. Замечена политизация деятельность общественных организаций.
- Ключевым видится вопрос с финансированием НКО. Ситуация осложняется, если в регионе имеется несколько конкурирующих между собой организаций.
- Проблемой коренных народов является то, что их не слышат и не понимают. Это касается также и ЕС.

## Тематическое заседание: «Экономика и окружающая среда»

Четверг 16 июня, с 9.30-15.30

9.30-9.40 Открытие заседания  
Модераторы:  
**Сакари Линден** (от финнов),  
Союз финской культуры и идентичности,  
Секретарь: **Сиско Рупонен**, Общество «Финляндия-Россия»

### *Устойчивое экономическое развитие, коренные народы и бизнес*

9.40-10.00 **Тема:** «Финно-угорские народы российского севера: развитие в условиях промышленного освоения»  
**Наталья Новикова**, доктор исторических наук, исполнительный директор ООО «Этноконсалтинг», ведущий научный сотрудник Института этнологии и антропологии РАН

10.00-10.10 **Тема:** «Практические аспекты сохранения исконной среды обитания коренными народами на примере води и ижор: диалог народ-власть-бизнес»,  
**Дмитрий Харакка-Зайцев** (от ижор), Территориально-общественное самоуправление Община малочисленного народа ижор "Шойкула"

10.10-10.25 **Свен-Руальд Нюсте** (от саами), специальный советник Лулео-саамского культурного центра (Норвегия)

10.25-11.40 Дискуссия

### *Устойчивый туризм (экологический и этнический туризм)*

11.40-11.55 **Тема:** Об опыте организации этнотуризма в Республике Карелия»  
**Надежда Калмыкова** (от карелов), Президент Общественного фонда поддержки карельского культурного наследия Республики Карелия, директор ООО "Кинерма"

11.55-12.30 Дискуссия

14.00-14.15 **Тема:** «О возможностях и сложившихся практиках устойчивого туризма»  
**Айвар Руукел** (от эстонцев), предприниматель, Национальный парк «Soomaа»

14.15-15.30 Дискуссия. Подведение итогов работы.

## Рекомендации тематического заседания «Экономика и окружающая среда»

На заседании обсуждались следующие темы: устойчивое экономическое развитие, коренные народы и бизнес; устойчивый туризм (экологический и этнический туризм).

В течении двух дней работы в заседании принимало участие около 80-100 слушателей. Помимо заранее запланированных выступлений заслушали доклад венгерского представителя культурной финно-угорской столицы. Участники активно принимали участие в обсуждении тем.

В результате работы заседания были представлены следующие рекомендации:

- Всемирный конгресс финно-угорских народов поддерживает международный правовой принцип права коренных народов на свободное, предварительное и осведомленное разрешительное волеизъявление и рекомендует властям включить данный принцип в национальное законодательство.
- Власти регионов проживания финно-угорских народов, в том числе коренных, должны быть обязаны учитывать права и мнение финно-угорских народов, включая коренные, в рамках инвестиционных планов и строительных проектов и предварительно консультироваться с местными сообществами.
- Власти регионов проживания финно-угорских народов должны создавать мульти- и междисциплинарные государственные образовательные программы, сочетающие в себе знания, полученные в результате лингвистических исследований коренных языков, исследований по бизнес-экономике и туризму, с тем чтобы побудить людей, говорящих на финно-угорских языках и/или принадлежащих к финно-угорским народам, к созданию предприятий, использующих в своей деятельности языки и культуры финно-угорских народов, и к возвращению на традиционные земли своего народа.
- Должны быть признаны положительные эффекты от бизнеса, возникающего на основе использования финно-угорских языков и культур, на экономическое развитие и занятость молодежи регионов проживания финно-угорских народов.
- Всемирный конгресс финно-угорских народов рекомендует администрациям регионов проживания финно-угорских народов обратить внимание на содержание Ларракийской декларации по развитию туризма коренных народов и принять ее в качестве руководящих принципов развития устойчивого туризма, основанного на языках и культурах своих коренных народов.
- Всемирный конгресс финно-угорских народов рекомендует создать совместную рабочую группу по сотрудничеству между Консультационным комитетом финно-угорских народов и Всемирным альянсом этнического туризма (WINTA) в целях эффективного развития туризма на основе языков и культур коренных финно-угорских народов.

# Тематическое заседание: «Демографические и миграционные процессы. Старые и новые диаспоры»

Четверг 16 июня, с 9.30-15.30

9.30-9.40 Открытие заседания  
Модераторы:  
**Николай Стрелков** (от удмуртов) доктор медицинских наук, профессор, ректор Ижевской государственной медицинской академии  
**Кирси Хафеес** (от финнов), Общество Друзей финно-угорских народов  
Секретарь: **Мария Лепистё**, Общество «Финляндия-Россия»

## *Миграционные процессы*

9.40-9.55 **Тема:** «Миграция и этническая идентичность»  
**Кирси Хафеес** (от финнов), Общество Друзей финно-угорских народов

9.55-10.10 **Тема:** «Культурно-лингвистическое влияние сезонной миграции на примере венгерской деревни»  
**Борбала Ева Пахнэ Хелтаи** (от венгров), Институт языкознания венгерской АН

10.10-11.30 Дискуссия

## *Демографическая ситуация*

11.30-11.50 **Тема:** «Демографическая динамика финно-угорских народов с конца XX века по сегодняшний день»  
**Сеппо Лаллукка** (от финнов), доктор общественных наук

11.50-12.30 Дискуссия

## *Здоровый образ жизни и спорт, национальные виды спорта*

14.00-14.15 **Тема:** «Национальные виды спорта. Здоровый образ жизни»  
**Николай Стрелков** (от удмуртов) доктор медицинских наук, профессор, ректор Ижевской государственной медицинской академии

14.15-15.30 Дискуссия. Подведение итогов работы.

## **Рекомендации тематического заседания «Демографические и миграционные процессы. Старые и новые диаспора»**

На заседании были обсуждены современные миграционные процессы, демографическая ситуация в финно-угорском мире, здоровый образ жизни, спорт, национальные виды спорта.

В работе заседания приняли от 30-40 человек. Помимо заранее запланированных выступлений было дополнительно представлено 7, итого заслушаны 12 докладов. Докладчикам задавалось много вопросов. Состоялось активное обсуждение тем.

По вопросу миграционных процессов на заседании отмечалось, что необходимо обратить особое внимание на то, какие типы миграционных процессов среди финно-угорских народов присутствуют, и как можно сохранить этническую идентичность в той среде, в которую население мигрирует. В рамках заседания говорили о финно-угорских народах, которые проживают за пределами своих традиционных мест расселения и часто формируют в новой среде обитания меньшинства по отношению к другим этническим группам. В выступлениях были представлены такие примеры, как саамы Южной Финляндии, в Венгрии сезонно мигрирующих финны, удмурты Свердловской области, марийцы Пермского края, Тверские карелы и венгерские финноугры. Докладчики подчеркнули важность роли неправительственных организаций в укреплении идентичности финно-угорских меньшинств. Отмечалось, что миграционные процессы обогащают также культуру регионов, в которые миграция происходит. Отношение окружающего общества к культурному многообразию находится в ключевой роли, для успешной идентификации индивидами себя как членов этнического меньшинства.

Меры по укреплению этнической идентичности должны быть направлены в первую очередь на миграционные группы, в которых ассимиляция более вероятна. На основании статистических данных по финно-угорским народам отмечалось, что процесс ассимиляции с другими этническими группами происходит в большей степени среди потомков населения, переселившегося в города. Не следует забывать, что миграционные процессы влияют также на те регионы, из которых население переезжает. В результате урбанизации число населения сельской местности снижается, и демографическая структура населения меняется, в результате чего социальные проблемы возрастают. Таким образом, меры нужно предпринимать также по решению проблем в сельской местности.

Докладчиками дан анализ демографической ситуации финно-угорских народов с конца 19-го века по сегодняшний день. Отмечена, в целом, убыль населения финно-угорских стран, хотя в разрезе отдельных этносов ситуация далеко не однозначная. Так, отмечено снижение числа населения вепсов, ижоры, нганасанов и увеличение рождаемости среди ненцев, хантов, манси. Для улучшения демографической ситуации в финно-угорском мире необходимы целевые программы с целью стимулирования рождаемости, увеличения продолжительности жизни и проведение мер по здоровому образу жизни.

Представлены весьма интересные данные по возрождению и развитию национальных видов спорта: «Лямпиада» по лыжам в Коми республике, русские и финские городки, лапта, метания сапок и валенок в Ленинградской области и другие. Приведены многочисленные примеры организации здорового образа жизни через национальные виды спорта, народные традиции и праздники особо отмечено необходимость тесной связи поколении финноугров. Участниками заседания высказано предложения о необходимости составления списка (регистра, реестра) национальных видов спорта и проведения чемпионатов по национальным видам спорта среди финно-угорских народов.

# Резолюция VII Всемирного конгресса финно-угорских народов

Мы, делегаты и участники VII Всемирного конгресса финно-угорских народов отмечаем, что на фоне глубоких изменений, которые переживает современное общество, все больше представителей наших народов связывают свои чаяния с правами человека и человеческим достоинством, правами народов и национальных меньшинств на сохранение своего языка и культуры, как основы этнической идентичности.

Мы отмечаем, что наше движение основывается на Декларации об основных принципах, целях и задачах сотрудничества финно-угорских народов мира I Всемирного конгресса финно-угорских народов (Сыктывкар, 1992 г.). Оно оказывает поддержку неправительственным организациям, государственным структурам и иным заинтересованным организациям в их деятельности по сохранению идентичности, языков и исторического и культурного наследия финно-угорских народов, использованию их в современной образовательной и культурной политике. Финно-угорское движение сохраняет свои позиции в общественной жизни как важный элемент гражданского общества. Мы подтверждаем принцип прямого участия представителей наших народов в формировании повестки дня финно-угорского движения.

За эти годы многое было сделано для дальнейшего развития языков, культур, включения родных языков, истории народов, традиционных культур национальных меньшинств в систему образования. Благодаря финно-угорскому движению в обществе значительно возросло понимание ценности этнокультурной самобытности как важного потенциала для культурного и социально-экономического развития стран и регионов, способствующего, в том числе и развитию отдельных сфер региональной экономики.

В последнее время в финно-угорском движении все активнее проявляет себя молодежь. Она осознает ответственность за обеспечение преемственности в освоении языков и культур своих народов, использует современные информационные технологии с ориентацией на все группы населения и представителей других народов. В связи с включенностью молодежи в финно-угорское движение возрастает уверенность в его дальнейшем развитии, расширении сфер сотрудничества, охватывающих различные области общественной деятельности.

VII Всемирный конгресс финно-угорских народов, определив главной темой Конгресса «Финно-угорские народы к устойчивому развитию»:

- заявляет о своей поддержке принятой ООН повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, направленной на улучшение жизни людей во

всем мире через расширение экономических возможностей, повышение уровня благосостояния, охрану окружающей среды;

- подчеркивает ценность сохранения культурного разнообразия в целях обеспечения права на этническое развитие своих народов в местах традиционного проживания;
- подтверждает приверженность концепции устойчивого развития, которая была выработана международным сообществом на рубеже XX и XXI веков с позиций гуманитарного подхода. Демократия, права человека, устойчивость и социальное развитие взаимосвязаны. Экономическое развитие должно обеспечивать условия для благосостояния и сохранения окружающей среды и реализации моральных и культурных ценностей с целью поддержания культурного многообразия в обществе.

В связи с этим, мы:

- считаем основным право участия всех групп населения в принятии решений, затрагивающих их интересы;
- призываем к дальнейшему укреплению партнерства гражданского общества с органами власти, к совершенствованию механизмов и форм в подготовке программ и проектов, контролю над процессом их реализации, результатами и оценкой;
- отмечаем, что при гуманитарном подходе важной задачей по реализации устойчивого развития является обеспечение (в том числе через систему образования и проведение информационно-просветительских кампаний) готовности неправительственных организаций, представителей местного населения, органов власти и бизнес-сообщества к участию в диалоге. Он должен присутствовать на всех стадиях принятия решений, направленных на создание благоприятных условий для устойчивого развития местного сообщества, региона, страны.

Мы считаем, что дальнейшее развитие финно-угорского сотрудничества в соответствии с национальными законодательствами стран, общепризнанными нормами и принципами международного права будет содействовать повышению культурного, образовательного потенциала его участников, способствовать взаимному обогащению финно-угорских народов. Оно направлено на укрепление всесторонних дружеских связей, открывая тем самым новые возможности для мирного и устойчивого развития наших народов и стран.

17.6.2016

Финляндия, Лахти

# Список участников конгресса по народам

## ОТ ВЕНГРОВ

### Делегаты

Берецки Андраш	Кафедра финно-угроведения Университета имени Лоранда Этвеша (Будапешт, Венгрия); Венгерско-эстонское общество
Ванчо Ильдико	Факультет среднеевропейских исследований Университета им. Константина Философа (Нитра, Словакия)
Гадо Дьёрдь Пал Гече Гейза	инженер лесного хозяйства, эколог, кинорежиссер Клуб "Аспект" при кафедре Новой и новейшей всемирной истории, Университет имени Лоранда Этвеша (Будапешт, Венгрия)
Козмач Иштван	Кафедра финно-угроведения Сегедского университета, Факультет среднеевропейских исследований университета им. Константина Философа (Нитра, Словакия)
Лазар Имре	Министерство Человеческих Ресурсов Венгрии, ответственный по делам Департамента двусторонних отношений
Молнар-Бодроги Энико	доцент, заведующий финским отделением Института литературоведения Университета им. Бабеш Бойяи (Коложвар / Клуж-Напока, Румыния)
Нановски Дёрдь	Чрезвычайный и Полномочный Посол; член Венгерской национальной организации Всемирного конгресса финно-угорских народов; координатор ВКФУН от Венгрии
Пах Янош Пустаи Янош	аспирант, Докторская школа по политологии Университета г. Печ (Венгрия) Институт Collegium Fenno-Ugricum; профессор, Факультет среднеевропейских исследований Университета им. Константина Философа (Нитра, Словакия)
Рубовски Ева	председатель, Венгерская национальная организация Всемирного конгресса финно-угорских народов
Руткаи-Миклиан Эстер	Дом-музей им. Антала Регули и Дом народного творчества (Зирц, Венгрия); Общество Антала Регули
Салаи-Бобровници Винце	Министерство иностранных дел и внешних экономических связей Венгрии
Сёке Наталья	Кафедра финно-угроведения Университета имени Лоранда Этвеша (Будапешт, Венгрия)
Сий Енико Вираг	Кафедра финно-угроведения Университета имени Лоранда Этвеша (Будапешт, Венгрия); председатель, Венгерско-финское общество
Чепреги Марта	Кафедра финно-угроведения Университета имени Лоранда Этвеша (Будапешт, Венгрия); председатель, Венгерско-эстонское общество
Черничко Иштван	Научно-исследовательский институт им. Антала Ходинка; реабилитированный доцент, Закарпатский Венгерский институт им. Ференца Ракоцы II (Берегово)
Чуч Шандор	Кафедра финно-угроведения Католического университета (Пилицшаба, Венгрия); председатель, Общество Антала Регули
Шаланки Жужанна	Кафедра финно-угроведения Университета имени Лоранда Этвеша

### Наблюдатели

Антал Гергей	Венгерская Национальная организация Финно-угорских Всемирных конгрессов
Валидуда Даниел Петер	Культурная столица финно-угорского мира 2016 Искасентдёрдь
Ричли Габор	Центр культуры Венгерской Республики в Хельсинки
Галл Аттила	Культурная столица финно-угорского мира 2016 Искасентдёрдь
Кантор Золтан	Государственное учреждение политических исследований
Кёвешди Лиля Дора	Венгерская Национальная организация Финно-угорских Всемирных конгрессов
Киммел Лейла	Венгерская Национальная организация Финно-угорских Всемирных конгрессов
Ковач Оттилия Лендел Жолт	Муниципалитет Веспрем

Лёринце Петер	Национальная Ассоциация предпринимателей и работодателей Венгрии (VOSZ)
Мадьяр Тибор	Венгерская Национальная организация Финно-угорских Всемирных конгрессов
Пачне Хелтаи Борбала	
Ева	Лингвистический институт Венгерской академии наук
Собослаи Андраш	Ассоциация "Венгрия-Финляндия"
Тимар Богата	Венгерская Национальная организация Финно-угорских Всемирных конгрессов
Фехерне Коренчи Кристина	
Хаапаранта Аня Анита	Общество "Венгрия-Финляндия" в г. Пец
Хорват Иван	Университет имени Лоранда Этвеша (Будапешт, Венгрия); Венгерский культурный, научный и информационный центр; Посольство Венгрии в Российской Федерации

#### **Делегация от венгерского Парламента и Министерства**

Вечеи Ласло Йожеф	Национальная Ассамблея Венгерской Республики
Дьопараш Алпар Адам	Национальная Ассамблея Венгерской Республики
Йожа Иштван	Национальная Ассамблея Венгерской Республики
Луптак Золтан	Посольство Венгрии
Орсаг Вероника	Национальная Ассамблея Венгерской Республики
Ойяла Синикка	Посольство Венгрии в Финляндии
Сигети Юдит	Посольство Венгрии в Финляндии
Хоппал Петер	Статс-секретарь по вопросам культуры Министерства человеческих ресурсов
Чахолци Ласло	Министерство трудовых ресурсов

#### **ОТ ВЕПСОВ**

##### **Делегаты**

Апроду Юлия	"Карельская региональная общественная организация "Общество вепсской культуры"
Жукова Ольга	"Карельская региональная общественная организация "Общество вепсской культуры"
Ковальская Надежда	Вепсский центр фольклора ГБУК ЛО "Дом народного творчества"
Лебедева Валентина	КРОО "Общество вепсской культуры"
Микулич Наталья	"Карельская региональная общественная организация "Общество вепсской культуры"
Смирнов Григорий	
Смирнова Ольга	МБОУ «Борисовская средняя общеобразовательная школа»
Строгалыщикова Зинаида	"Карельская региональная общественная организация "Общество вепсской культуры"
Харитоновна Елизавета	Карельская общественная региональная организация "Общество вепсской культуры"
Чиркова Лариса	"Карельская региональная общественная организация "Общество вепсской культуры"

##### **Наблюдатели**

Анхимова Анна	КРОО "Общество вепсской культуры"
Васильев Петр	
Загуляева Людмила	Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение «Куйская основная общеобразовательная школа»
Зайцева Нина	Институт языка, литературы и истории Карельского научного центра (ИЯЛИ КарНЦ РАН)
Зайцева Ольга	Фонд «Юминкеко»
Зарубалова Марина	КРОО "Общество вепсской культуры", FI-RU Media Services
Коношенко Анастасия	МОУ "Шелтозерская СОШ"
Коренькова Наталья	Администрация Прионежского муниципального района
Коренькова Нина	МОУ «Шокшинская средняя общеобразовательная школа»
Кузнецов Игорь	Администрация Бабаевского муниципального района Вологодской области
Кученко Гульвайра	«Информационно-Образовательная Сеть Коренных Народов «Лььюравэтльан»»

Лапикова Мария	Ленинградская региональная общественная организация вепской национальной культуры "Вепсария"
Леонтьева Елена	КРОО «Общество вепской культуры»
Новикова Наталья	Институт этнологии и антропологии РАН,
Сирагуса Лаура	Абердинский университет, Шотландия
Строгальщикова Полина	КРОО "Общество вепской культуры"

#### **ОТ ВОДИ**

##### **Делегаты**

Ильина Марина	Музей водской культуры
Кузнецова Екатерина	АНО "Общество Водской Культуры"

#### **ОТ ИЖОРЫ**

##### **Делегаты**

Главан Елизавета	Общество ижоры и воды, Ижорско-водское отделение общественной региональной организации "Инкерин Лиитто"
Конькова Ольга	Центр коренных народов Ленинградской области
Мателега Галина	Территориально-общественное самоуправление община малочисленного народа ижор "ШОЙКУЛА"
Пригаро Любовь	Территориально-общественное самоуправление община малочисленного народа ижор "ШОЙКУЛА"

##### **Наблюдатель**

Харакка-Зайцев Дмитрий	Территориально-общественное самоуправление Община малочисленного народа ижор "ШОЙКУЛА"
------------------------	--

#### **ОТ ИНГЕРМАНЛАНЦЕВ**

##### **Делегаты**

Коростелёва Хилья	Псковская общественная организация финнов-ингерманландцев "Pikku Inkeri"
Муллонен Ирма	Ингерманландский союз финнов Карелии
Остонен Вильё-Иван	Ленинградская региональная общественная организация "Добровольное общество ингерманландских финнов "Инкерин Лиитто"
Парккинен Сусанна	Ингерманландский союз "Инкерин Лиитто", Санкт-Петербург
Поляков Дмитрий	Ингерманландский союз "Инкерин Лиитто"
Толстых Марина	КРОО "Общество дружбы "Карелия-Финляндия"
Тупин Тойво	Союз Ингерманландцев Финляндии
Уйманен Ольга	Петербургское отделение Общества ингерманландских финнов Inkerin Liitto (Инкерин Лиитто)

##### **Наблюдатели**

Дубинская Нина	Инкерикескус
Фомин Николай	Объединение финно-угорских народов города Москвы
Марченко Владимир	РОО "Объединение финно-угорских народов города Москвы"
Хуттунен Весна-Лайне	Центр Инкерикескус

#### **ОТ КАРЕЛОВ**

##### **Делегаты**

Герасимова Галина	Общественная организация по поддержке карельского языка и культуры Ухут-сеура п.Калевала
Евграфова Марина	Тверская региональная общественная организация национально-культурная автономия тверских карел
Жильцова Татьяна	Тверская региональная общественная организация национально-культурная автономия тверских карел
Калмыкова Надежда	Совет уполномоченных съезда карел, Общественный Фонд поддержки карельского культурного наследия Республики Карелия
Клеерова Татьяна	Совет уполномоченных съезда карелов, Союз карельского народа
Колосветова Инна	Тверская региональная национально-культурная автономия Тверских карел
Лукин Владимир	КРОО "Олонцекие карелы"
Огнева Ольга	Общественная организация "Нуори Карьяла"

Чигрина Нина

Тверская региональная общественная организация национально-культурная автономия тверских карел

*Из Финляндии*

Линна Ээва-Кайса  
Килпелайнен Ханну  
Хакала Херман

Карельское просветительское общество  
Общество карельского языка  
Общество людиков

**Наблюдатели**

Антонова Наталья

Карельская республиканская общественная организация  
«Центр поддержки коренных народов и общественной дипломатии  
«Nuori Karjala»

Волков Александр  
Воробей Наталья  
Гоккоева Ольга  
Дембицкая Татьяна  
Евграфов Олег

Общество карельского языка  
Региональная общественная организация "Союз карельского народа"  
КРОО "Дом карельского языка"  
КРОО "Молодая Карелия"  
Тверская региональная молодёжная общественная организация  
«Tverin Kariela»,

Ефремова Екатерина

Фонд содействия развитию гражданских инициатив Пряжинского района  
"Мельница"

Захарова Ольга  
Ишкина Наталья  
Карлова Ольга  
Коновалова Лидия  
Круглова Наталия  
Лимаренко Ольга Павловна  
Лоухикоски-Аласуутари

МОО "Святозерские корни"  
КРОО "Молодая Карелия"

Тертту  
Макаров Алексей  
Минвалеев Сергей  
Оборина Анна  
Погребовская Ирина  
Семёнова Арина  
Синицкая Наталья  
Суутари Пекка  
Топпинен Теему  
Туоми Андрей  
Хяннинен Андреас  
Чеснокова Наталья  
Чубурова Алина

Карельское просветительское общество  
Издательство "Периодика"  
КРОО "Молодая Карелия"  
ЗО "Культурный мост"  
КРОО "Молодая Карелия"  
Союз Карельского народа  
Союз карельского народа  
Университет Восточной Финляндии; Институт Карелии  
Общество людиков  
Союз Карельского Народа

КРОО Карельский Родник  
КРОО "Молодая Карелия"

**ОТ КВЕНОВ**

**Делегаты**

Лантто Юха-Пекка  
Сеппола Лейф Бьёрнар  
Педерсен  
Сеппола Бьёрнар  
Тайнио Юха

Общество квенов  
Общество квенов Норвегии  
Общество квенов Норвегии  
Общество квенов Норвегии

**Наблюдатели**

Бассо Эви Маргарета  
Блумстранд Фигеншоу  
Софие  
Виинника-Каллинен  
Анитта  
Винса Биргер  
Далвик Эллен Лаура  
Карвонен Финн Хуго  
Ериксен  
Киевари Ану  
Койккалайнен Ряйви  
Мариа

Общество квенов Норвегии  
Общество квенов Норвегии  
Университет Арктики Норвегия  
Общество квенов Норвегии  
Общество квенов  
Общество квенов Норвегии  
Общество квенов  
Общество квенов

Кокконен Мариа  
Лантто Кайсу Аннели  
Нилсен Вайнё Терье

Общество квенос Норвегии  
Общество квенос  
Общество квенос Норвегии

## ОТ КОМИ

### Делегаты

Аверина Ольга  
Василькив Валентина  
Габушева Галина  
Иванова Елена  
Кирушева Любовь  
Конюхов Алексей  
Марков Валерий  
Михеева Надежда  
Муравьев Владимир  
Нестерова Нина  
Остапова Зоя  
Плешева Ирина  
Политова Любовь  
Попова Галина  
Сажина Яна  
Хозяинова Елена  
Чумакова Ирина

МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"

### Наблюдатели

Баженова Анна

Филиал ГРДНТ "Финно-угорский культурный центр Российской Федерации"

Бараковский Михаил  
Барахова Татьяна

МОД "Коми войтыр"  
Филиал ГРДНТ "Финно-угорский культурный центр Российской Федерации"

Бурлыкина Майя  
Бутырева Галина  
Бъёрк Анна  
Ведерникова Галина  
Вежливцева Наталья  
Ветошкина Елена  
Габов Афанасий  
Габов Михаил  
Емельянов Сергей  
Жиделева Валентина

МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
Общество М. А. Кастрена  
МОД "Коми войтыр"  
Международный центр культуры и искусства

Игнатова Эмилия  
Игнатов Степан

Общество М. А. Кастрена

Корнилова Зоя  
Ладанова Галина  
Лимерова Валентина  
Маркова Людмила  
Михайлов Андрей  
Низовцева Маргарита  
Пархачёв Александр  
Савенко Ольга  
Самарина Валентина  
Седусова Наталья  
Сивкова Анна  
Трошева Валентина  
Федина Марина  
Хозяинова Наталья  
Чупров Василий  
Шахова Наталья

МОД "Коми войтыр"  
Филиал ВГТРК ГТРК «Коми гор»  
Межрегиональное общественное движение "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
Филиал ВГТРК ГТРК «Коми гор»  
Филиал ВГТРК ГТРК «Коми гор»  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
ООО "Анбур" (Издательство)  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"  
МОД "Коми войтыр"

## ОТ КОМИ-ПЕРМЯКОВ

### Делегат

Мехоношина Юлия

Председатель РО ООД "АФУН РФ",  
председатель Кудымкарской городской Думы

### Наблюдатели

Дерябин Андрей  
Ефимищ Надежда  
Майбуров Дмитрий

ПРОО «Югор»  
Союз уральских народов Украины  
Неформальная организация "Горт киттэз"

## ОТ ЛИВОВ

### Делегат

Маринска Дженета

Союз ливонцев

## ОТ МАНСИ

### Делегаты

Бахтиярова Татьяна  
Зорина Любовь  
Попова Светлана

Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок  
Сосьвинский Дом культуры  
Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок

## ОТ МАРИЙЦЕВ

### Делегаты

Александров Эдуард  
Бикмурзин Павел

Председатель Всемарийского Совета  
член Совета Общероссийского общественного движения «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации»  
заместитель Председателя Президиума Совета Общероссийского общественного движения «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации»

Васютин Михаил

член Всемарийского Совета  
член Всемарийского Совета

Гайсин Александр  
Кудрявцев Алексей  
Мочаев Валерий

член Совета Общероссийского общественного движения «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации», Всемарийский Совет  
член Совета Общероссийского общественного движения «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации»

Попова Раиса

Куклина Эльвира

### Наблюдатели

Глушкова Зоя  
Козлов Владимир  
Кошкина Наталья  
Кудрявцев Виталий  
Петров Василий  
Речкин Денис

Марийская традиционная религия, Союз женщин мари "Саскавий"  
Региональная общественная организация "Марий ушем" ("Союз мари")  
Общество межкультурных связей «ВийАр»

Союз марийской молодежи "У вий"  
Фотокорреспондент республиканской Газеты «Марий Эл» и  
межрегионального журнала «Марий Сандалык»  
"У вий", "Марий ушем"

Токпулатов Владимир  
Хямяляйнен Светлана  
Шабдаров Николай  
Шабдарова Екатерина  
Шкалина Галина

Региональная общественная организация "Марий ушем" ("Союз мари")  
ООР МНКА "Ший корно" Ленинградской области  
Марийский государственный университет, г. Йошкар-Ола

## ОТ МОРДВЫ (МОКША И ЭРЗЯ)

### Делегаты

Мишанин Юрий

ФГБОУ ВПО «Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва»

Колесникова Любовь  
Тултаев Петр

газета "Валдо ойме" г. Самары  
Общероссийское общественное движение «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации»

Седойкин Владимир  
Якунчев Михаил

ООО «Радуга»  
ФГДОУ ВПО «Мордовский государственный педагогический институт имени М. Е. Евсевьева»

## **Наблюдатели**

Архипов Александр  
Астайкина Инна  
Клавер Кристине  
Кабаева Надежда  
Николашина Ольга  
Павлодарской области  
Первушкин Александр  
Преснякова Валентина

Финно-угорская газета  
СИЛ интернейшнл  
ФГБОУ ВПО «Мордовский государственный университет им. Н. П. Огарёва»  
КГУ “Қоғамдық келісім” (Общественное согласие) аппарата акима

ФГБОУ ВПО «Пензенский государственный университет»  
Тюменская областная общественная организация “Центр культуры и творчества финно-угорских народов”

Спиридонова Екатерина  
Спиркина Ежевика  
Учеваткин Александр  
Фионова Юлия  
Щукин Евгений

Известия Мордовии  
Группа Ойме  
Общество эрзянской молодежи «Erzion»  
Региональная общественная организация «Эрзянь вайгель»  
Общероссийское общественное движение «Ассоциация финно-угорских народов Российской Федерации»

## **ОТ НГАНАСАНЕ**

### **Делегат**

Жовницкая Светлана

Таймырское муниципальное казенное учреждение “Информационный методический центр”

## **ОТ НЕНЦЕВ**

### **Делегаты**

Канюкова Елена  
Ханзерова Ирина

РОД “Ясавэй”  
РОД “Ясавэй”

### **Наблюдатели**

Канюкова Валентина  
Игоревна  
Лапсуй Анастасия  
Ямкина Елена

РОД “Ясавэй”  
пенсионерка, кинорежиссер, сценарист, журналист  
МОО “Ассоциация коренных малочисленных народов Таймыра Красноярского края”

## **ОТ СААМОВ**

### **Делегаты**

Агеев Андрей  
Агеева Анфиса  
Валле Аслак-Нилс  
Кирилова Валентина  
Кумпулайинен Рита  
Ньюстё Свен Роальд  
Паутамо Эллен-Маарит

Общество “Финляндия-Россия”  
Арран Луле саамский Центр  
Саамский парламент Финляндии

### **Наблюдатели**

Калмыкова Марина  
Дугина Мария  
Сеуряярви-Кари Ирья

“Саами нурраш”  
“Саами нурраш”  
Общество изучения саамского языка и культуры

## **ОТ СЕТУ**

### **Делегаты**

Кала Ингрид  
Каукси Улле  
Лаанеотс Аннела  
Лейма Аарне  
Лейма Эвелин  
Маяк Хелью

Сето Конгресс Совет старейшин  
SETO студия и галерея  
Союз волостей Сетумаа  
Сето Конгресс, совет старейшин  
Центр народной культуры  
Печорская районная общественная организация (Этнокультурное общество народа сето)  
Союз волостей Сетумаа  
Сето Конгресс, совет старейшин  
Сето Конгресс, совет старейшин  
Фонд Сето культуры

Раудоя Ахто  
Сарв Ыйе  
Таро Игорь  
Хырн Риека

**Наблюдатель**  
Верикоо Елена

Печорская районная общественная организация «Этнокультурное общество сето»

## **ОТ УДМУРТОВ**

### **Делегаты**

Касаткин Сергей  
Кондратьева Наталья  
Ягуткина Марина

Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"

### **Наблюдатели**

Базилевских Елена  
Буранова Лариса  
Егоров Юрий  
Загребин Алексей

НКО удмуртов по г. Казань / сообщество Удмуртлык  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш", Удмуртский институт истории, языка и литературы Уральского отделения РАН

Золотарева Мария  
Ишматова Татьяна  
Казакова Наталья  
Лекомцева Евгения  
Рябина Елена  
Рябинина Зинаида  
Слесарева Елена  
Стрелков Николай  
Хакимов Эдуард  
Хакимова Светлана  
Шкляев Алексей

Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Удмуртская молодежная общественная организация "Шунды"  
Этнокомплекс "Живица"  
Сообщество Удмуртлык  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Всеудмуртская ассоциация "Удмурт Кенеш"  
Финно-угорский дом "Ugrin Paikka"  
Финно-угорский дом "Ugrin Paikka"

## **ОТ ФИННОВ**

### **Делегаты**

Баргум Марианне  
Буртсов Ари  
Грюнталь Рихо  
Книивила Ирмели  
Кямряйнен Ауне  
Лаппалайнен Марья  
Лехтинен Ильдико  
Линден Сакари  
Маллинен Юкка  
Нуолиярви Пиркко  
Пахомов Миикюл  
Роппонен Вилле  
Савонен Рiku  
Сарахеймо Мари

Финский PEN  
Общество друзей тверских карелов  
Финно-угорские общество  
Общество "Финляндия-Венгрия"  
Общество Ингерманландской культуры  
Общество М.А. Кастрена  
Союз калевальских женьщин  
Ассоциации финской культуры и идентичности  
Финско-российский народный форум  
Общество Фридеберт Тугласа  
Общество по изучению карельского языка и родственных ему языков  
Ассоциация художников и писателей «Киила»  
Общество "Финляндия-Россия в Западной Финляндии  
Комитет по делам финно-угорских народов, Студенческий союз Хельсинкского университета  
Союз финских писателей  
Карельское просветительское общество  
Общество "Финляндия-Россия"  
Общество друзей финно-угорских народов  
Союз учителей финского языка  
Национальная ассоциация финнов в Швеции

Тоссавайнен Йоуни  
Халла Тууликки  
Ханнус Мерья  
Хафеез Кирси  
Хелттунен Анне  
Шёстедт Сейя

### **Наблюдатели**

Арьява Антти  
Ахонен Аннели  
Ахтияйнен Хенриикка  
Вайнио Кайса  
Валконен Мартти  
Венто Урпо  
Виинанен Рийтта  
Иммонен Анна-Мари

Культурный фонд Финляндии  
Пресс-служба конгресса  
Посольство Финляндии в Москве  
Пресс-служба конгресса  
Национальный музей Финляндии, Музейное управление Финляндии

Йоки Леена	Общество "Друзья тверских карел"
Исканиус Санна	Общество "Финляндия-Россия"
Кайвосойя Риитта	Генеральный директор Министерства образования и культуры Финляндии
Каллио Вирве	Школа изобразительного искусства в г. Хельсинки
Карппинен Исто	
Келлнер Александра	Общество друзей финно-угорских народов
Кетокоски Анья-Рийтта	Ассоциация международного права
Кивикоски Микко	Генеральное Консульство Финляндии в Санкт-Петербурге
Киннунен Хилкка	Местное отделение Общества Финляндия-Россия в Южной Финляндии
Кокконен Паула	
Куркина Виктория	Финская национальная библиотека
Лааксо Анита	Институт перевода Библии
Лаллукка Сеппо	эксперт
Лангерак Норман	Общество друзей финно-угорских народов
Лаурила Айла-Лииса	Карельское просветительское общество Журнал "Карьялан Хеймо"
Леппянен Инка	Посольство Финляндии в Москве
Лехикоийнен Анита	Министерство образования и культуры Финляндии, статс-секретарь
Лехтомяки Паула	Канцелярия Государственного Совета Финляндии
Ливвала Марья	Министерство иностранных дел Финляндии
Линден Ярмо	Общество "Финляндия-Россия"
Лиукко Анна-Мариа	Фонд «Культура»
Луммепуро Майя	Министерство образования и культуры
Лютютикяйнен Лаура	эксперт
Моринг Кирсикка	Общество М.А. Кастрена
Мурто Анна-Лииса	Общество М. А. Кастрена
Мякинен-Рипатти Риитта	
Наринен Кирсти	Посол Финляндии в Эстонии
Неппонен Олли	Общество "Финляндия-Россия"
Ниеминен Матти	Министерство иностранных дел Финляндии
Ниссинен Ханна	Министерство иностранных дел Финляндии
Охман Риитта	Похьола Банк/Общество Финляндия-Россия
Охман Тапио	Общество "Финляндия-Россия"
Ояла Аннели	Фонд «Культура»
Пасанен Анника	эксперт
Пуура-Мярякяля Аннели	Министерство иностранных дел Финляндии
Ранта Светлана	
Росси Мерья	Общество "Финляндия-Венгрия", отделение в г. Коуволла
Саарикиви Янне	Хельсинкский университет
Саарикко Тертта	
Савандер Арто	Общество "Финляндия-Венгрия" в г. Лахти
Сало Мерья	Общество М.А. Кастрена
Сарванти Ристо	Министерство социального обеспечения и здравоохранения Финляндии
Сауре Аннамари	Ассоциация преподавателей родного языка в Финляндии
Сиитонен Елена	Русское культурное общество « Лира»
Сурво Вера	Исторический клуб Аврора
Талвтиие Хейкки	Общество "Финляндия-Россия"
Талонпойка Лииза Мария	Министерство иностранных дел
Туоми-Никула Петри	Посол Финляндии в Будапеште
Туркиа Маркку	Общество "Финляндия-Россия"
Укконен Марья Рийтта	
Усупайкка Сиркка	Общество "Финляндия-Венгрия" в г. Коуволла
Ууситало Танья	
Хаапола Илкка	Местное отделение в Лахти, Общество "Венгрия-Россия"
Хакала Анна	Министерство иностранных дел Финляндии
Хакала Терхи	Министерство иностранных дел Финляндии
Хаккарайнен Юсси-Пекка	Финская национальная библиотека
Хасси Сату	Парламент Финляндии, Комитет по вопросам окружающей среды
Хёгнабба-Лумикеро Сита	Центр культуры в Венгрии "Финнагора"
Хентинен Аймо	Общество молодежи м. Холлола

Химанен Ханну  
Хяйкйё Кристина  
Эрикссон Суви

Посольство Финляндии в Москве, посол  
Хельсинский университет, Факультет политики и экономики  
СИЛ интернейшнл

### **Организаторы**

Алава Оути  
Вайсянен Мерви

Общество "Финляндия-Россия"  
Окружная организация в Северной Финляндии Общества  
"Финляндия-Россия"

Йокела Мерья  
Кауппинен Ольга  
Кярккяйнен Маркку  
Лепистё Мария

Общество "Финляндия-Россия"  
Общество "Финляндия-Россия"  
Общество "Финляндия-Россия"  
Окружная организация в Восточной Финляндии Общества  
"Финляндия-Россия"

Линна Тару  
Мойланен Матти  
Муурама Кирси

Общество "Финляндия-Россия"  
Общество "Финляндия-Россия"  
Окружная организация в Южной Финляндии Общества  
"Финляндия-Россия"

Мякинен Туйя  
Паавилайнен Марья  
Рупонен Сиско  
Семенова Марина  
Сиркиа Йоуни

Общество "Финляндия-Россия"  
Общество "Финляндия-Россия"  
Общество "Финляндия-Россия"  
Общество "Финляндия-Россия"  
Окружная организация в Южной Финляндии Общества  
"Финляндия-Россия"

Тирри Соиле

Окружная организация в Турку Общества "Финляндия-Россия"

### **ОТ ХАНТОВ**

#### **Делегаты**

Прасина Карина  
Рандома Анна

Молодежная организация обско-угорских народов  
Общероссийское общественное движение «Ассоциация финно-угорских  
народов Российской Федерации»

#### **Наблюдатели**

Алфёрова Людмила  
Банк Виктор

Аппарат Губернатора ХМАО - Югры  
Молодежная организация обско-угорских народов Ханты-Мансийского  
автономного округа – Югры, РОО «Спасение Югры»

Богордаев Руслан  
Власова Ольга  
Дятлова Татьяна  
Иштимирова-Посохова  
Алла

Молодежная организация обско-угорских народов ХМАО-Югры  
Молодежная организация обско-угорских народов  
Югорский государственный университет

Милякова Лариса  
Рябчикова Зоя

Бюджетное учреждение ХМАО-Югры "Театр обско-угорских народов-  
Солнце"

Молодежная организация обско-угорских народов  
Институт народов Севера РГПУ им. А.И.Герцена, доцент кафедры  
уральских языков  
ХМАО-Югра МАФУН

Сигильетов Виталий  
Собянина Любовь

Тюменская областная общественная организация "Центр культуры и  
творчества финно-угорских народов"  
ГАУ ДПО ЯНАО "Региональный институт развития образования"

Сязи Антонина

### **ОТ ЭНЦОВ**

#### **Делегат**

Болина Зоя

КГБУК "Таймырский дом народного творчества"

### **ОТ ЭСТОНЦЕВ**

#### **Делегаты**

Арукаск Мадис  
Валликиви Арво  
Кама Кайдо  
Кыйвупуу Марья  
Леего Еда-Риин  
Лыхмус Маарья  
Лыхмус Яак

Тартуский университет  
Ассоциация финно-угорской литературы  
Общество «Võro Selts VKKF Võro Society»  
Таллиннский университет  
Тартуский университет/НДО "Учреждение Фенно-Угрия  
Общество Элиаса Лённрота  
Таллиннский университет, Балтийская школа фильма и меди

Прозес Яак	НДО "Учреждение Фенно-Угрия"
Раудалайнен Вииа-Кади	НДО "Учреждение Фенно-Угрия"
Руукел Айвар	Финно-угорское кулинарное общество
Руул Кирсти	НДО "Учреждение Фенно-Угрия"
Сейлентхаль Тыну	Тартуский университет
Сиимер Март	Эстонский союз композиторов
Сикк Рейн	НДО "Учреждение Фенно-Угрия"
Соонвальд Урмо	Express Media As
Соосаар Свен Эрик	Викимедиа Эстония
Суви Кяби	Тартуский университет/НДО "Учреждение Фенно-Угрия"
Сумматавет Кярт	Эстонская ассоциация художников
Хейнапуу Андрес	Община религии Таара и эстонской традиционной религии Маавалла кода
Яятс Индрек	Эстонский национальный музей

#### **Наблюдатели**

Абросимова Наталья	Эрзя Общество культуры "Сятко"
Анисимов Николай	Удмуртское общество Юмшан Гур
Ермаков Наталия	Мордовское общество Эстонии
Киппасто Ану	Посольство Эстонии
Кирт Елена	Удмуртское общество Ошмес
Кузнецов Николай	Тартуский университет
Ласточкина Елена	Марийский союз
Мишина Анна	Марийское общество Тарту
Райд Юку-Калле	Эстонский Институт прав человека
Саар Индрек	Министр культуры Эстонии
Скрипченко Ольга	ОО " Региональная национально-культурная автономия эстонцев Республики Крым"

Скрипченко Разбер  
Виктория

ОО " Региональная национально-культурная автономия эстонцев Республики Крым"

Суурвяли Пирет  
Тоомпере Пилле  
Тыннов Тийт  
Ямурина Людмила  
Ярв Мадис

Эстонское национальное телевидение  
Посольство Эстонии в Финляндии  
Общество Фридеберт Туглас в г. Лаппеенранта  
Марийское общество Таллин  
Министерство культуры Эстонии

#### **ПРИГЛАШЕННЫЕ ЭКСПЕРТЫ**

Дьячков Марк	Московский государственный социальный университет
Едыгрова Светлана	Университет Хельсинки
Кронман Гунвор	член Комиссии ЮНЕСКО в Финляндии
Лянге Маргарина	Гильдия межэтнической журналистики
Прина Федерика	Университет Глазго
Протасова Екатерина	Университет Хельсинки
Рюетер Джак	Университет Хельсинки
Смит Дэвид	Университет Глазго
Цыкарев Алексей	Председатель Экспертного механизма по правам коренных народов Организации Объединенных Наций
Чалмерс Дуглас	Каледонский Университет Глазго

#### **ДЕЛЕГАЦИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Авцинов Вячеслав	Посольство России в Финляндии
Водопьянов Виктор	Посольство России в Финляндии
Журавский Александр	Заместитель министра культуры Российской Федерации
Кондратович Глеб	Посольство России в Финляндии
Марков Валерий	Совет Федерации РФ
Румянцев Александр	Посольство России в Финляндии, чрезвычайный и полномочный Посол

#### **Представители г. Лахти**

Алалуукас Эсси	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Вайнио Ээро	Администрация Лахти
Варьонен Марки	Администрация Лахти
Гранквист Тиина	Администрация Лахти

Кари Мика	Администрация Лахти
Кархос Матти	Администрация Лахти
Киверяс Риина	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Кирьонен Теему	Администрация Лахти
Кортелайнен Вуокко	Администрация Лахти
Мауно Ристо	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Мойсио Хейни	Администрация Лахти
Мустонен Денис	Администрация Лахти
Мюллеровирта Йюрки	Администрация Лахти, Мэр города
Рантанен Юкка	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Ростедт Юха	Администрация Лахти
Руохонен Миркка	Администрация Лахти
Салми Кари	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Силвеннойнен Мари	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Симола Кирсти	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Тура Томи	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Форсман Райя	Центр по развитию региона Лахти "ЛАДЕК"
Хилден Сиркку	Администрация Лахти

### **ПЕРЕВОДЧИКИ**

Аладина Инна  
Басаргин Андрей  
Богданов Евгений  
Богданова Анжелика  
Галински Ольга  
Гоккоева Ольга  
Каверина Ксения  
Карпати Дьёрдь  
Кемппинен Миртя  
Конопелько Григорий  
Корячкина Антонина  
Лебович Виктория  
Минеев Владимир  
Новикова Ярослава  
Ныммемээс Ирина  
Пронин Галина  
Репин Алексей  
Рыбачук Ксения  
Серышева Кристина  
Тупин Тойво  
Францева Виктория  
Циновский Андрей  
Чаусова Виктория  
Шёнфельд Ханна  
Шор Владислав

### **ВОЛОНТЕРЫ**

Вяхявуори Туйя  
Канккунен Янна  
Каутонен Райя  
Килпелайнен Виктория  
Кокконен Пяйви  
Леппянен Томи  
Матикайнен Туйя  
Ноусийнен Аннели  
Орецкий Илья  
Палокангас Алекси  
Салминен Минна  
Тоссавайнен Райса  
Фронделиус Хелена  
ХаапаниEMI Тимо

Хагстрём Райла  
Хвидлюкке Тайна

## ПРЕДСТАВИТЕЛИ СМИ

Албери Александра	фрилансер
Албери Ристо	
Астайкина Инна	Финно-угорская газета
Ахо Мерья	фрилансер
Бузак Ноэми	Венгерские новости MTI
Вайнио Кайса	PrinttiMedia
Вянскя Юха	МИД Финляндии, отдел по вопросам Европы и приграничных регионов
Гонтар Николай	Пресс-служба конгресса
Демин Дора Кристина	Венгерские новости MTI
Исотало Аки	
Конттинен Юсси	Газета "Helsingin Sanomat"
Куорсало Анне	Журнал "Suomen Kuvalehti"
Куркикангас Эса	Телеканал "MTV3"
Куусивирта Сами	
Леппянен Ханна	Газета Южной Финляндии "Etelä-Suomen Sanomat"
Николаев Василий	Интернет-газета MariUver
Нисула Катри	Радиостанция шведского радио "Сисурадио"
Нутов Мирьям	Эстонское телевидение и радио
Ойттинен Ханну	Газета "ELO" / Общество "Tuglas-seura"
Осипова Марина	Газета "На Невском"
Пелтонен Ээро	www.elore.fi
Подберезный Олег	Газета "На Невском"
Рябинина Зинаида	Новая газета
Санделл Марк	Новости "YLE"
Сарье Киммо	Журнал "Наука и прогресс"
Силахер Тамас	Венгерское радио и телевидение MTVA
Слесарева Елена	Телеканал "Моя Удмуртия"
Стрёммер Рита	Телеканал "MTV3"
Тулиринта Сирпа	Экологическая газета "Elonkehä"
Хёрккё Олли	Телевидение
Хиетанен Леена	Газета "Kansan Ääni"
Хулица Золтан	Венгерское радио и телевидение MTVA
Хяккинен Ласси	Пресс-служба г. Лахти
Шор Милла	МИД Финляндии, пресс-служба отдела по вопросам Европы и приграничных регионов
	ERR - Эстонское национальное телерадиовещание
Шубин Ольга	Венгрия
Эндре Сабо	
Ээрола Леена	Газета "Веняян Айка"









SUOMI  VENÄJÄ SEURA

[lahti2016.fucongress.org](http://lahti2016.fucongress.org)



КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ



[facebook/fucongress2016](https://facebook/fucongress2016)



[#fucongress2016](https://twitter.com/fucongress2016)